

landeia

ALDIZKARI SINDIKALA - REVISTA SINDICAL
URRIA 2012 OCTUBRE N° 184. ZENB.

ELA
EUSKAL SINDIKATUA



DEFIENDE TU FUTURO
afíliate en

ELA
EUSKAL SINDIKATUA

ETORKIZUNA DEFENDATU
-n kidetu

3
EDITORIALA
EDITORIAL

Zintzo eta irmo,
geureari eutsiz

4
HITZA HITZ
CON NOMBRE
PROPIO

Unai Martínez
escribe: "2013,
el año"

19
LAN OSASUNA
SALUD LABORAL

Uranio aberastua
Bilboko Portuan

20
LEGEAREN
BUELTAK
PÁGINAS JURÍDICAS

ELAren gaitasuna
hauteskondeak
abiarazteko Nafarroan
ere. Reducción de
créditos sindicales

22
GIZARTE EREDUA
MODELO DE
SOCIEDAD

Murrizketa gehiago
bidean

29
CON
PERSPECTIVA
HARIRA

Hormigones
Puente: plantando
cara a la reforma



ELA non

Konfederazioa

Barrainkua, 13
48009 Bilbao
Tfno: 94 403 77 00

Eskualdeak

Araba

GASTEIZ
Manuel Iradier, 25
Tel: 945 15 80 76

AGURAIN

Calle Fueros, 27
Tel/fax: 945 31 20 26

OION

Nafarroa etorbidea 31,
behea.
Tel: 945 62 24 40

Bizkaia

BILBO

Barrainkua, 13
Tel: 94 403 77 00

IBAIZABAL-NERBIOI

LAUDIO

Herriko Plaza 4, 1º C.
Tel: 94 403 65 45

BASAURI

Antonio Fernández, s/n
Tel: 94 405 58 88

GALDAKAO

Muguru, 8, entrepl.
Tel: 94 400 57 57

IGORRE

Sabino Arana 22, lonja
Tel: 94 631 54 58

EZKERRALDEA- KADAGUA

BARAKALDO

Gernikako Arbola, 35-38
Tel: 94 418 02 96

SANTURTZI

Maestro Calles 1, bajo
Tel: 94 493 56 59

ZALLA

Plza Carolina Renovales
Tel: 94 667 02 88

ESKUMALDEA

AREETA

Areetako etorbidea, 2
Tel: 94 602 04 50

DERIO

Txorierriko etorbidea, 9
Tel: 94 404 31 13

MUNGIA

Herri Bide, 8, entrepl.
Tel: 94 674 00 16

GERNIKA-DURANGO

DURANGO

Askatasun Etorbidea, 5.
Tel: 94 621 76 80

BERMEO

Bidebarrieta 9, bajo
Tel: 94 688 05 07

GERNIKA

Urkietia, 9, 1º izda.
Tel: 94 627 00 53

ONDARROA

Artabide, 12, 1ºC
Tel: 94 683 25 15

ERMUA

Goenkale, 9
Tel: 943 17 60 15

Gipuzkoa

DONOSTIA

Consulado, 8, behea
Tel: 943 00 50 00

UROLA-KOSTA

AZPEITIA

Arana Goikoa, 1-2-3,
bajo
Tel: 943 81 34 46

ZARAUTZ

Bizkaia kalea, 8
Tel: 943 00 05 28

ZUMAIA

I. Zuloaga plaza, 1, 3B
Tel: 943 86 01 01

DEBA

ARRASATE

Otalora Lizentziatua, 22
Tel: 943 79 45 09

BERGARA

Ibargarai, 26-30, behea
Tel: 943 76 43 01

EIBAR

Bidebarrieta, 30, bajo,
primero
Tel: 943 82 04 42

ELGOIBAR

Rosario, 25, 2º
Tel: 943 74 42 78

MUTRIKU

Almirante Gaztañeta, 1º
Tel: 943 603238

OÑATI

Euskadi Etorbidea, bajo,
3-4
Tel: 943 08 25 00

ORIA GOIERRI

BEASAIN

Juan Iturralde, 9, 1º
Tel.: 943 08 61 40

HERNANI

Argarain, 3, behea,
Antziola Auzoa
Tel: 943 33 64 64

LASARTE

Zumaburu, 5, trasera
Tel: 943 57 16 44

LEGAZPI

Aizkorri kalea, 1º, 1A
Tel: 943 73 18 18

TOLOSA

San Francisco lb., 13
Tel: 943 69 83 14

URRETXU

Labeaga, 33, behea
Tel: 943 03 63 91

OARSO-BIDASOA

ERRETERIA

Pza. Koldo Mitxelena, 2,
bajo
Tel: 943 00 01 13

IRUN

Paseo Colón, 27, 1º
Tel.: 943 63 84 70

BERA

San Esteban, 13, bajo
Tel/Fax: 948 63 07 92

Nafarroa

IRUÑEA-PAMPLONA

Iturralde y Suit, s/n
(frente al 10).
Tel: 948 00 79 30

ALTSASU

La Paz, 3, Entr.
Tel/Fax: 948 46 73 38

BERA

San Esteban, 13, bajo
Tel/Fax: 948 63 07 92

CORELLA

Urb. San Juan, 1, bajo
Tel: 948 40 10 72

LIZARRA

C/ Fray Diego, 13, bajo
Tel/Fax: 948 54 67 70

PERALTA

Avda. La Paz, 9, 1º izda.
Tel: 948 75 10 17

SAN ADRIAN

Ctra. de Estella, 32, bajo
Tel: 948 69 61 59

SANGÜESA

Mediavilla, 4
Tel: 948 43 01 08

TAFALLA

Plaza Cortés 3, bajo
Tel/Fax: 948 70 16 60

TUDELA

Fernando Remacha, 4, 1º
Tel: 948 02 62 02

LODOSA

Paseo Central, s/n
Tel: 948 69 42 12

ERREDAKZIO TALDEA EQUIPO DE REDACCIÓN

Zuzendaria - Director: Patxi Agirrezabala.

Koordinatzailea - Coordinadora: Nerea Ispizua.

Idazlariak - Redactores: Gorka Quevedo, Juan Antonio Korta, Idoia Intxaurbe, Haimar Kortabarria, Leire Heredia eta Ainhara Plazaola.

Itzulpen lanak: Bixen Fernandez Amezaga.

Argitarazle - Edita: ELA, Euskal Sindikatua. Barrainkua 13, Bilbao. Tfno: 944037700.

Email: landeia@elasind.org

ZINTZO ETA IRMO, GEUREA RIEUTSIZ

Dagoeneko bost greba orokor burutu ditugu azken lau urteotan. Beharrak eraginda eta abagune sozial eta politikoaren irakurketa zorrotza eginez guztiz arduratsuak izan diren greba deialdiak egin ditugu: gure jendeak, langile jendeak, eskatzen zuelako eta egoerak halaxe agintzen zizulako. Aurrenekotik iragarri genuen: politikak aldatu ezean murrizketak etorriko dira, eta zoritxarrez halaxe suertatu da. Murrizketen bideak pobrezia, prekarietatea, lan eta bizi baldintza okerragoak eta langabezia ekarri du. Gizartearen gehiengoa gordinki ari da murrizketen larria nozitzen eta denboraldi luzetxo batean, dirudi, aldaketarik ez dela izango. Kezka guztiak ekonomian kokatzen dira eta herritarren egoera bost axola. Estatuaren funtsa bere herritarren ongizatea beharko lukeena, merkatuen eta ekonomia-aren agindupean jarri da, ñabardurarik gabe, lotsa handiz.

Gogorra, oso gogorra da lankideak langabezia ikustea. Bihotz gabeko politika hauen ondorioetako bat langabeziaren gorakada nabarmena da. Eta politikak aldatu ezean, geroz eta gehiago joko du gorantza. Patronalari eskuratu jarri zaizkion bitarteko guztiak nahierara darabil doikuntza gogorrenak egiteko: EREak, konkurtsoak, kaleratzeak... denak geroz eta merkeagoak. Ondorioz, langabeziaren errenkadak geroz eta handiagoak dira, geroz eta presio handiagoa eragiten dute lan merkatuan edozein langilek edozein lana nolana hiko baldintzetan har dezan. Prekarietatea, miseria eta pobrezia eskaintzen digute gure izerdiaren truke. Tokitan daude mileuristaren maila gainditzeko aldarrikapenak! Mileurista nahi gaituzte denok. Modu askotara deskriba dezakegu egoera baina ondorioak beti jendea xehearren kal-

Solos nos machacan. Juntos estamos en el buen camino para que acaben respetándonos. De ahí el lema de nuestro próximo Congreso: Lankidetu!

tetan datoz: soldatak urritu, lan baldintzak narriatu, langabezia mehatxutat erabili, gizarte laguntzak murriztu, kaleratzeak ugaltu... Erraza da gaur egun diagnostiko zorrotza egitea, ezartzen dizkiguten neurriekin ez dago asko begiratu beharrik eta.

Gure arazoa ez dago diagnostikoan, indarra izatean baizik. Egoeraren azterketa zorrotza egiten dugu, arrazoiak amaigabeen ditugu baina... gurea nagusitzeko nahi adinako indarra falta zaigu. Indar kontua da, beraz, aldatu behar duguna. Behin eta berriz gure erroetara jo behar dugula ez dago zalantza txikiarik ere; zer gara eta langileak; zerk ematen digu indarra eta langile taldea. Banaka txikitu egiten gaituzte; elkarrekin errespetua irabazteko bidean gaude. Krisi garaian izua eta beldurra erabiltzen badute ere, argi dugu talde lanak, elkarrekiko baturak ematen digula indarra langileoi. Eta sindikatuan, hortaz erabateko sinesmena izanik, buru belarri heldu behar diogu erronkari. Geroz eta gehiago izan behar dugu gure proiektuari eusteko: langileen ganesmen osoa duen proiektua garatzeko. Arreta bereziak behar dituzten kolektiboak ditugu une gogor hauetan: emakumezkoak, gazteak, langabetuak, prekarietatean daudenak... langile oro azken finean. Eta gai izan behar dugu sindikatua eraginkorra sentiarazteko, indar kolektiboaren premia biziarazteko, borroka komunaren garrantzia azpimarratzeko. Horretara bideratuko ditugu gure lehenetsunak datozen hilabeteotan.

Konpromiso militantea berritzeko aukera aparta. Aurki dugu sindikatuaren XIII. Kongresua. Aukeraturako leloak esangura handia du geure buruari jarri diogun erronkari laguntzeko: *lankidetu!* Langileak elkartu, konpromisoa hartu, elkarrekin indartu, antolatu lankideekin, afiliatu... guzti hori datorkigu burura lelo horrekin. Zer da bestela sindikatua langilerik gabe? Zerri heldu behar dio sindikatua langileon interesak defendatzeari ez bada? Gure ezaugarriak diren langilegoa eta abertzaletasunaren baloreak freskatu eta biltoki bilakatu behar ditugu, beste behin. Horiek gabe ez gara ezer. Lankidetu gaitezen, beraz.



Unai Martínez

Secretario general ELA-Metala

2013, EL AÑO

La ofensiva que estamos sufriendo contra las condiciones laborales no nos debe hacer olvidar las causas que generaron la mal llamada crisis que, en realidad, es una estafa. Ni nuestros salarios ni nuestros convenios colectivos han tenido nada que ver en la difícil coyuntura que nos está tocando vivir.

De 1994 al 2008 las empresas vivieron, en general, su época de mayores beneficios. Es por ello que quienes señalan al coste laboral como causante de la actual situación mienten con descaro. En esta inmensa estafa, quienes la generaron -banqueros, patronal y clase política, en general- continúan intentando exprimir a la inmensa mayoría de la sociedad: desempleados/as, asalariados/as, autónomos, pensionistas, dependientes, etc.

En este contexto, los y las trabajadores de la Industria, en general, y del Metal, en particular, nos enfrentamos a un gran reto: defender unas condiciones de trabajo dignas. Es necesario recordar que los y las trabajadoras somos los principales interesados en que las empresas tengan continuidad y sean viables. Es duro ver como una parte de la patronal intenta retratar a quienes defienden sus condiciones de trabajo como *enemigos* de la empresa. Detrás de esta posición existe una gran falta de respeto y, sobre todo, la negación de una obviedad: los y las trabajadoras son indispensables para la actividad de las empresas.

La situación del Metal nos enfrenta a una realidad compleja. En un primer grupo, nos encontramos con empresas donde su realidad industrial es positiva. Son, en general, empresas exportadoras, y la exportación está viviendo un momento relativamente dulce, tal como las estadísticas confirman.

Las que se encuentran en una situación complicada cuentan con uno de estos factores, o los combinan: problemas de mercado, gestión negligente y/o problemas de financiación. La presencia de ELA en miles de empresas nos permite realizar esta afirmación con contundencia. Señalando, además, que el tercer factor (el financiero) es la principal causa de los problemas en la industria. La patronal debe de ser tan consciente como ELA de esta realidad, pero no escuchamos crítica alguna hacia las entidades financieras. El drama es que cuando la fuente de la crisis es la falta de crédito, la patronal apunta a nuestras condiciones laborales, y eso resta toda credibilidad a sus análisis económicos. El experimento social que está suponiendo esta estafa provoca que sean los salarios de los y las trabajadores los que realicen la labor de las entidades financie-

ras, proveyendo de crédito a las empresas. Quieren que seamos entidades de crédito pero, eso sí, sin que nuestra economía pueda esperar rescate alguno. Nos encontramos con empresas con agujeros económicos de 600 millones de euros que plantean como solución, sin ofrecer ningún otro plan, bajadas salariales del 35%. Estas medidas no tienen sentido alguno: los y las trabajadoras podrían acudir durante décadas gratis a sus puestos de trabajo sin que la empresa se recuperase.

2013. El año. 2013 se presenta en la negociación colectiva no como un año más sino como EL AÑO. En julio todos los convenios que no hayan sido renovados perderán su vigencia. Esto podría suponer que miles de compañeros y compañeras vean que sus condiciones laborales retroceden décadas. No lo podemos permitir.

La salida de esta estafa pasa por el reparto de la riqueza. Hego Euskal Herria cuenta con convenios con salarios más altos y menor jornada que sirven para repartir más el trabajo que en el estado español. Eso repercute en menos desempleo y una mayor actividad económica. Cuanto más empeoren nuestras condiciones más pobre será esta sociedad. Grecia, Portugal o el estado español combinan mercados laborales precarios con bajos salarios y altas jornadas. ¿Resultado? Alto desempleo, millones de trabajadores/as pobres, actividad económica decreciente...

Por contra, los países del norte de Europa cuentan con una mayor protección social, menor jornada y mayores salarios. ¿Resultado? Menos desempleo y un mejor reparto de riqueza.

A la gente humilde nos sobra el compromiso social que quienes dirigen la estafa desconocen. Sirva como ejemplo que los y las trabajadoras asalariados declaramos hasta el último céntimo de nuestras ganancias; nuestro salario repercute en nuestro pueblo o ciudad y, sobre todo, vuelve a generar riqueza. Los 219.000 millones de euros evadidos *legalmente* del estado español en los seis primeros meses del año nos demuestran cómo se manejan las rentas del capital.

Es hora de defender lo nuestro. Queremos empresas competitivas, pero no a costa de nuestra pobreza. El principal aliado de quienes dirigen la estafa es el miedo. Si miramos de rodillas a nuestros adversarios nos van a parecer enormes; hay que ponerse de pie y, apoyados en nosotros y nuestras compañeras, los problemas nos van a parecer mucho más pequeños. Todo nos hará falta para el 2013, EL AÑO.

Enpresa konpetitiboak nahi ditugu langileok ere baina ez gu pobre bihurtzearen truke. Azken urteotan lortutako eskubideak defendatzea ezinbestekoa da

03

HITZA HITZ CON NOMBRE PROPIO



Joseba Villarreal

Negoiazio Kolektiboaren arduraduna

ERLOJUA MARTXAN AFILIATZEKO GARAIA

Negoiazio kolektiboaren erreformak testuinguru berri baten aurrean jartzen gaitu gure lan baldintzak zehazterakoan. Orain arte eginikoak hemendik gutxira ez du balioko, baldin eta enpresako eremuan eduki horiek ez baditugu bermatzen. Eszenatokia, protagonistak eta epaileak ere aldatu dira eta horren jabe izan behar dugu lehenbailehen inork adarrak jo ez gaitzan. Erreformaren helburuetako bat, besteak beste, indar kolektiboa ahultzea eta ezabatzea da. Horretarako enpresako esparruari ematen zaio lehenetsia lan baldintzak negoziatzekoan, enpresa eremuan langileon indarra askoz ahulagoa delakoaren ustetan. Eta ziur aski hala da Espainiako eremuan. Eta legea horretara doa zuzen-zuzenean, zalantza izpirik gabe. Gustukoa izan ala ez, errealitateari ezin zaio begiak itxi, ez eta hutsalak suertatu daitezkeen sasiakordioen ametsekin engainatu. Hau da ezarri diguten negoziatzeko marko berria eta lehenetsia: enpresarena.

Zehaztasunetara joanaz, garrantzi itzela duen ultraaktibitatea dugu gainditu beharreko langa. Orainartean hitzarmenen ultraaktibitateak konbenio berri bat sinatu artean lan baldintza berberak bermatzen zizkigun. Berme hori ezabatu nahi digute, eta kronometroa abian jarri dute uztailaren 7ko dataren erreferentzia atzera-kontua hasita dagoelarik. Epe hori dugu enpresetako lan hitzarmenak negoziatzeko eta ixteko, eduki duinak eta berme guztiekin. Atzera kontua, beraz, mehatxu eta erronkatzat hartu behar dugu, aukerak irekitzen baitzaizkigu enpresetan gure lan baldintza duinak bermatzeko. Espainian ez bezala, hemengo enpresatan indarra dugula erakutsi behar dugu eta mehatxu bezala planteatu dena aukera bihurtu. Eta nola egin behar dugu hori?

Nabaria da ez dagoela bidezidorrik borroka honetarako.

Edo langileok erabakitzen dugu erasoari aurre egitea edota erreformak zapalduko gaitu. Erreforma enpresetako atea bortizki igarotzeko eginga dago, orain artean dauden lan baldintzak behera botatzeko eta basoaren legea, enpresariarena alegia, ezartzeko. Edo kontutan hartzen dugu hori edo gureak egin du. Nahitaezkoa da horretaz konturatzea, hori baita abiapuntua. Hortik aurrera, behin borondatera badugu, egundoko lana geratzen zaigu, lana itzela eta zaila. Baina gure esku dago. Guk nahi badugu albon utzi dezakegu erreforma eta enpresaren hormatan harresiak eraiki erreforma sar ez dadin.

Enpresariak indar handia du; beti izan du, baina oraingo aldaketekin gehiago. Nahierara joka dezake aurrez-aurre ez bagaitu. Hau ez da gauza berria. Lan harremanen historian ez dago besterik: edo langileak elkartzen gara gure interesak defendatzeko edo enpresariak irabazten du lan baldintzak



La clase trabajadora tendrá condiciones dignas en la medida en que seamos capaces de trabajar y asumir compromisos colectivos. Si piensas así, tu sitio está en ELA

pobretuz. Auzi horren aurrean, beharturik gaude gure indarrak handitzen, arrazoiz eta indarrez gure interesak babesten. Beraiek beldurra, izua eta xantaia darabilte armatzat, are eta gehiago kale gorrian langabetu dauden milaka eta milaka lankideekin. Bidezko gure aukera -eta ziur aski bakarra- gure interesen defentsan langileok lerrotzea da, aho batez antolatzea, enpresatan batera jokatzeko eta konpromisoa elkarrekin harturik ELAn afiliatzea. Afiliatioak, norbanakoen erabakiaz gainera, konpromiso kolektiboa erakusten du, klase izaeraren errekonozimendua, antolatzeko borondatea, ekarpenak egiteko grina eta, ez bairik gabe, lankideekin elkarrekin gure interesak defendatzeko prestutasuna. Ez da gutxi, baina guzti hori beharrezkoa da.

Gu gara sindikatua. Enpresariaren aurrean erakutsi dezakegun indarraren arabera gatibu gara; ez legeak ez araudiak, kanpotik inork ez digu lagunduko geurea konpontzen. Gu gara sindikatua: militanteak, delegatuak, afiliatuak, langileak... eta gure buruari ezarri diogun duintasunezko erronkari biziki heldu behar diogu: langile klasearen bizi baldintzak duinak izango dira baldin eta elkartutik, konpromisoa elkarrekin harturik, ELAn afiliaturik borrokatzen baditugu. Hori egiteko kronometroa abian da.



Xabier Anza

Secretario nacional de formación

EL TAMAÑO IMPORTA

A tentarse la ropa: "Ser pequeño es quedarse en nada", dice Rajoy. Lo del presidente no fue una fracesita para combatir las ansias de independencia de la peña. Cuando se trata de la unidad del reino, Mariano y los suyos hablan del artículo 8 que reza lo que sigue: "Las Fuerzas Armadas, constituidas por el Ejército de Tierra, la Armada y el Ejército del Aire, tienen como misión garantizar la soberanía e independencia de España, defender su integridad territorial y el ordenamiento constitucional". Y si la cosa va de metralla el tamaño importa... ¡vaya que si importa! Vean si no.

El pasado 31 de agosto, el coronel de Infantería Francisco Alamán Castro recordaba: "¿La independencia de Cataluña? Por encima de mi cadáver y el de muchos. Los militares hicimos un juramento sagrado: cumplir el ordenamiento constitucional que consagra la unidad de España como principio irrenunciable. Aunque el león parezca dormido, que no provoquen demasiado al león, porque ya ha dado pruebas sobradas de su ferocidad a lo largo de los siglos. Esa gavilla es muy poca cosa si se le planta cara". El león es España, claro, y la gavilla, Catalunya. El tamaño importa.



**Besterik ez bada arerioen taxua,
jokabide morala eta, batik bat,
tamaina ikusita...
independentziarako gero eta
irrika handiagoa daukat!**

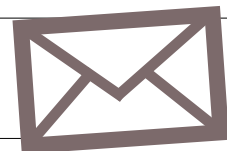
**Katalanei Estatut-a moztu
zieten; zergak ebasteaz
gainera, erromantzea hizkuntz
eredu gisa ezarri nahi diete.
Eta planto eginda proxeneta
kanpora! esan dutenean,
Konstituzio santuko 8.
artikuluja jaurtitzen diete
aurpegira**

Otra cuadrilla de demócratas, la Asociación de Militares Españoles (AME), ha exigido a "la más alta magistratura" y a los "Gobiernos" que tomen "inmediatamente las medidas oportunas para suprimir cualquier atisbo de secesión, sin que las Fuerzas Armadas se vean en la irremisible y gravísima tesitura de cumplir escrupulosa y estrictamente con la misión que la Carta Magna les otorga de garantizar la soberanía, independencia e integridad territorial de nuestra Patria". Es decir, que si la cosa no les gusta lo legítimo es el golpe. El legislativo, judicial y ejecutivo..., menudencias. Más metralla. Más tamaño. Importa.

Así que, volviendo a Rajoy, hay que tomárselo literalmente: si optas por lo pequeño, te han de borrar del mapa. Si no, que se lo digan a los catalanes.

A los catalanes les *cepillaron* el Estatut; les *chulean* los impuestos y les imponen el romance como patrón de oralidad. Y cuando se plantan y dicen *¡fuera el proxeneta!*, les esputan el artículo 8 del papel magno. Por si la cosa no estaba clara, el ciudadano Borbón les insta a olvidarse de "perseguir quimeras y ahondar en heridas". El presidente de la CEOE, Rossel (por cierto, catalán), entiende que lo de separarse es una barbaridad. Y para rematar, la Conferencia Episcopal exhorta a "preservar el bien de la unidad", poniendo "en manos de la Santísima Virgen el presente y el futuro de España".

Que queréis que os diga: aunque sólo sea por la calidad, la cantidad, la catadura moral y, sobre todo, el tamaño de sus enemigos... esto de la independencia ime pone cada día más! ¿Y el tamaño? *Small is beautiful*.



GUTUNAK CARTAS

Esta sección pretende ser una tribuna abierta a las opiniones de nuestros/as afiliados y afiliadas sobre la actualidad económica, social y laboral. Aquéllos/as que lo deseen deben enviar sus cartas a la siguiente dirección: Landeia, Cartas de los lectores. Barrainkua 13, 48009 Bilbao.

LAN DEYA

Tras el II Congreso celebrado en Gasteiz los días 29 y 30 de abril y 1 de mayo de 1933 salía a la luz la primera semana de enero de 1934 el nuevo órgano confederal de Solidaridad de Trabajadores Vascos. El objetivo se manifestaba de forma clara: "Para que *Lan Deya* sea verdaderamente el órgano de Solidaridad y no de una región solamente se hace preciso que todas las Agrupaciones (...) colaboren en el mismo enviando noticias que puedan ser interesantes, tratando las luchas sostenidas con los patronos de esa localidad, conducta de los demás organismos obreros, (...) movimiento cooperativista, etc...".

La redacción se comprometía a subsanar las posibles deficiencias, en caso de que las hubiere, por lo que se invitaba a cualquier afiliado a realizar este trabajo de *corresponsalia*. Pero, sobre todo, se recalaba que "lo único que interesa es que sea cierto cuanto se denuncie, y que sean breves los escritos (...)". La confianza y el respeto de la clase trabajadora, antes como ahora, se consigue diciendo la verdad y siendo transparentes y coherentes en nuestras ideas y principios.

El precio de venta al público era de 10 céntimos por ejemplar, de los cuales 7 eran para la confederación y tres para la Agrupación o persona encargada de su venta (a poder ser algún *lagun* sin trabajo).

Por desgracia, aunque se han conservado algunos números sueltos no se dispone de una colección entera que sería de gran utilidad para hacer un seguimiento de la actividad y la línea ideológica del sindicato durante este período de la II República.

Joxeanjel Ulazia. Elbar

Crisis civilizatoria

Se nos ha hecho creer, de una manera machacona, que esta crisis es financiera, y que el neocapitalismo, en el sentido más económico del término, es el culpable de esta situación.

Siendo todo ello verdad, hay que abundar mucho más en las raíces de esta crisis y definirla como el momento histórico en el que se conjugan varias crisis a la vez: económica, ecológica, energética y alimentaria.

Se acaba el petróleo, símbolo energético de una época, el cambio climático en el planeta es brutal y el hambre y la desnutrición habitan en todos los continentes.

Esto es algo más que una crisis financiera.

Es la crisis terminal de una sociedad víctima del cáncer consumista.

Dicen que de una situación así nacen oportunidades para innovar, renovar o renacer.

Pues bien, si la Humanidad despierta y reacciona tendrá la oportunidad de dejar atrás al ser humano consumista y depredador dominado por la razón individualista y dar paso a una nueva civilización en la que el ser humano abone sus emociones y sentimientos en una vinculación cosmológica con el universo.

En definitiva, ser parte consciente DE y EN la Naturaleza.

Algunas personas pensarán que es un retroceso, pero a estas alturas yo creo que es el único camino que le queda a la Humanidad para dar paso a una nueva civilización.

Celia Heras. Bilbao

Zorionak guztioi!

Nazio Batzordearen izenean gure zorionak opa nahi dizkiet gure sindikatuko militanteei egin duten lanagatik. Zuen konpromisoari zor diogu irailaren 26ko greba orokorraren emaitza. Noski, zailtasun ugari topatu dugu bidean; egoera honetan handiena, jendea beldurtuta dagoela. Sistema gero eta bidegabeago honek izua hedatzen du, pentsamendua eta banakako zein kolektiboaren ekintza eragozteko; beldur hori lantokietan agertzen da, kosta egiten baita aurrera egin eta aurpegia ematea. Horrek guztiak are balio handia-

goa ematen dio egiten ari garenari. Lortu dugu paralizatzen duen izu horrek arrastaka eraman ez gaitzan, eta erreferentzia argi bat ere ezarri dugu: borroka eta mobilizazioa da gizatasunik gabeko politika hau aldarazteko modu bakarra.

Egin ditugun bost greben artean bigarren handiena izan da irailaren 26koa; manifestazioak ere, arratsaldekoak barne, martxoaren 29koen antzekoak edo handiagoak.

Zorion agurrarekin batera beste zerbait ere esan behar da. Gauza

asko aldatu dira, oso epe laburrean. Oinarri militante egituratua duten erakundeek, soilik hauek, izango dute lan alternatiboan erabilgarri izateko aukera. Honek, noski, ELAn ere eragiten digu. Gure jendearengan ikusten den kontzientzia sozial eta politiko areagotu hori antolakuntza gero eta sendoago bihurtu behar dugu, esparru guztietan. Hori baita oraindik oinarria: antolakuntza lana.

Jaso agur solidarioa,

Adolfo Muñoz Txiki,
ELAren idazkari nagusia

ZER BERRI ACTUALIDAD

› JUAN ANTONIO KORTA

KONFEDERAZIOA

'Nekeak hil egiten du!' kanpaina martxan da

Urteroko legez, Garraiolarien Nazioarteko Federazioak *Nekeak hil egiten du* lemapean informazio kanpainari ekin zion urriaren 8an. Aste osoan zehar garraiolariak pairatzen dituzten lan baldintza txarrak salatuko zituzten mundu osoko sindikatueta ordezkariek. ELAko kideak Biriatuko geldidunetan izan ziren informazioa banatzen garraiolarien artean.

ELAk salatzen duenez, garraiolariak ordu gehiegi egiten dituzte errepideetan, eta asteko lanaldia araututa egon arren 12 ordu baino gehiago egiten dituzte bolantearen aurrean. Era honetan, istripuren bat izateko aukerak biderkatu egiten dira. Bestalde, ezin da ahaztu azken urteotan prezioek nabarmen behera egin dutela eta sektorean kaleratze ugari izan direla.



ELA ha rechazado los incidentes ocurridos en la sede de CCOO-Tafalla el 26-S

ELA ha rechazado los incidentes provocados durante la pasada huelga general del 26 de septiembre, entre ellos, los ocurridos en la sede de CCOO en Tafalla. ELA lo ha comunica-



Mila ordezkarri baino gehiago negoziazio kolektiboa prestatzeko jardunaldian

Urriaren 7an enplegu duina aldarrikatu zen Europa osoan. Egun horren bezpera aukeratu zuen ELAk negoziazio kolektiboari buruzko hausnarketa egiteko. Mila ordezkarri baino gehiagok parte hartu zuten urriaren 5ean Bilbon egin zen jardunaldian. Prestakuntza ekitaldiaren ondoren manifestazioa egin zen San Mames Barria futbol zelaia eraikitzen ari diren tokiraino. Bertan eraikuntzako ehundik gora behargin esplotatuta ari dira lanean. Esplotazioa pairatzeaz gainera, 25 langile kaleratu egin dituzte ustezko *lan-amaiera* medio, oraindik beste urtebeterako beharra dagoen arren. Badakite lanpostu hauetan esku-lan are merkeagoa sartu nahi dutela enpresek. ELAk behin eta berriz salatu du hori guztia Lan-Ikuskaritzan, eta honek paso egin duenez, salaketa eta mobilizazioari ekin dio.

do oficialmente a la dirección de CCOO en dichos términos, pese a lo cual CCOO ha insistido en criminalizar la huelga del 26-S, implicando de forma falsa y malintencionada a nuestra organización.

Por un lado, CCOO obvia que un responsable de ELA se personó el mismo 27 de septiembre por la mañana en su sede de Tafalla para mostrar el rechazo por lo sucedido. Además, ninguna persona de ELA participó en unos incidentes que nuestra organización

ni alimenta ni aprueba. Pese a esta evidencia, CCOO insiste en implicar a ELA públicamente, en una actitud inaceptable.

Milaka pertsona Bilbo, Iruñea, Donostia eta Gasteizko kaleetan murrizketen aurka

Milaka eta milaka lagun atera ziren kalera Iruñea, Donostia, Bilbo eta Gasteizen irailaren 14 eta 22an murrizketen aurka eta 26ko greba babesteko. Manifestazioak greba

orokorra deitzen zuten sindikatuek -ELA, LAB, STEE-EILAS, ESK, CNT, CGT, EHNE eta Hiru- eta eragile sozialek deitu zituzten.



ELA gana la primera sentencia del TSJPV sobre un despido colectivo tras la reforma

El Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (TSJPV) dictó con fecha 4 de septiembre la primera sentencia en un procedimiento de Despido Colectivo por causas económicas tras la reforma laboral. En la misma se declaran nulos los 13 despidos efectuados por la empresa Koyo Bearings S.A. por haberse vulnerado el derecho a la libertad sindical de ELA, y se condena de forma solidaria a la empresa Koyo y la multinacional Jtekt Corporation, considerados grupo empresarial a efectos laborales, a la inmediata readmisión de los despedidos/as.

FEDERAZIOAK

Nafarroako Gobernuak langile publikoen 14. ordainsaria kentzeko ahalegina salatu du ELAk

ELAk salatzen du Nafarroako Gobernuak langile publikoen 14. ordainsaria kenduko duela. Funtzio Publikoaren Mahai Orokorrean berretsi zen Nafarroako Gobernuak iragarritako asmo irmoa -eta hainbat aldiz azpimarratuta-: 25.000 langile publikoen 14. ordainsaria behin betirako kentzea. Gobernuaren ordezkariak argi utzi zuten bertan ordainsari hori ez dela inondik inora itzuliko. Beste gauza bat da -betiere Gobernuaren esanetan-, zein hilabetetan ordaintzen

diren datorren urteko udako eta Gaboneko ordainsariak.

Horrek guztiak ELAk esandakoa baieztatzen du: langile publikoek haien urteko soldataren %7ko murrizketa jasango dute, etorkizuneari berreskuratzeko inolako aukerarik gabe.

ELA denuncia la confusión e indefinición sufridas por los agentes de la Policía Foral en la UPNA

ELA ha denunciado la confusión e indefinición sufrida por los agentes destinados a la apertura del curso académico en la UPNA, celebrada el pasado 7 de septiembre, ya que no se ha aclarado por parte del Gobierno de Navarra o de la Jefatura de Policía Foral de qué forma se ordenó su intervención en dicho centro universitario.

El gobierno de Barcina maquilla las listas de espera

El Gobierno de Navarra ha hecho público su plan para reducir las listas de espera en Osasunbidea. La última ocurrencia de la Consejera de Salud, Marta Vera, y su equipo pasa por eliminar a quienes no acudan a una cita sin justificación a la par que se aumenta la jornada al personal de Osasunbidea.

ELA denuncia que eliminar a pacientes, ampliar la jornada y modificar el horario del personal de Osasunbidea no es la solución al problema de las listas, y mucho

menos el camino hacia una sanidad pública de calidad sino que supone el desmantelamiento de un servicio público a favor de lo privado.

Itunpeko irakaskuntzan ere murrizketak eta kaleratuak egongo dira

Azken urteetako bideari jarraituz, ikasturte honetan ere murrizketak izan dira itunpeko irakaskuntzan. Isabel Celaa Hezkuntza sailburuak propagandaren bidez behin eta berriro sinestearazi nahi digunaren aurka, aurreko ikasturteetako murrizketei, iazko kurtsu bukaeran eta aurtengo ikasturte hasieran Eusko Jaurilaritzak eta Itunpeko irakaskuntzako patronalek egin dituzten murrizketak gehitzen zaizkie.

Izan ere, Eusko Jaurilaritzak ikasgelak osatzeko eta ituntzerako orduan irizpideak aldatu ditu eta gelako ikasle ratioa igotzeko aukera eman du. Honek, noski, murrizketa berriak, plantillen gutxitzea, lan kargen handitzea eta hezkuntza kalitatearen kaltetzea dakar. Honen ondorioz eta lan erreformak ematen dizkien aukerekin baliatuz Kristau Eskolako ikastetxe batzuk langileen kaleratzeak egin dituzte. Hau guztia ikasturte honetan ere matrikulazioen igoera nabarmena eman denean.

Gogoratu beharrean gaude, murrizketa berri hauek aurrez bai "gizarte ekimeneko" ikastetxeetan baita ikastoletan ere inposaturiko soldata murrizketa eta izozteei, ordezkapenak ez egiteei, lan-kargen handitzei, etab. gehitzen zaizkiela.

Concentración frente a la sede de Eudel en contra de los recortes

Un centenar de trabajadores/as se concentraron el 20 de septiembre ante la sede de Eudel, en Bilbao, en protesta por los recortes. Los representantes de ELA entregaron una carta a la dirección de Eudel exigiendo que no se apliquen las medidas aprobadas por el gobierno de Rajoy y que apuesten por otras políticas y por otro modelo de país. Además, hicieron un llamamiento a participar en la huelga general del 26-S.



Huelga en el centro de menores de Uba, en Donostia

La plantilla del Centro de Acogida de Urgencia Uba, de Donostia, ha convocado paros entre el 1 y 7 de octubre y amenaza con una huelga indefinida en el caso de que no haya avances en las negociaciones, tras el anuncio de la empresa de presentar un ERE. La gestión del centro, de titularidad pública, está subcontratada a la asociación Dianova que, según los representantes de los trabajadores/as ha tenido unos beneficios de 430.000 euros, que se han invertido en subsanar los déficits en otras comunidades.

La plantilla, a la mitad en el centro de urgencia de menores Iturriotz-azpi

La asamblea de trabajadoras y trabajadores del centro de acogida de urgencia de menores de Iturriotz-azpi, de Aia, de titularidad pública y actualmente explotada en régimen de subcontrata por la empresa Clece, denunciaron el ERE de rescisión que la empresa ha presentado a la mitad de la plantilla de los centros (31 de 60 trabajadores/as) a la semana de conseguir la concesión.

UPV-EHUK murrizketak aplikatuko ditu

Murrizketak ezartzea gai bakar bezala hartuz UPV-EHUK ordezkariak sindikala deitu zuen urriaren 7an. ELAren iritziz erabakiak hartuta daude, baina ez dituzte publiko egiten batetik urriko hauteskunde politikoak eta bestetik abenduko errektoretzarako hauteskundeak pasatu arte. Neurrian artean daude, Gabonetako paga kentzea, baimen eta egun libre gehigarrietan murrizketak, gaixotasun bajaran osagarrien murrizketak, asteko lanaldia 37,5 orduetara igotzea eta kreditu sindikalen murrizketa, besteak beste.

Loiuko adin txikiko egoitzak ez ditu ratioak errespetatzen

Loiuko adin txikikoen egoitzan langile falta begi-bistakoa da, are gehiago orain gutxi gauzaturako lau kaleratzeen ondorioz. Horrek zerbitzuaren kalitatean eta langileek jasaten duten lan kargan eragiten du. Arazo honek egunerokoan eragina izan du, eta azken asteetan hiru langile erasotu dituzte. Langileen ordezkariak egoitzaren



Corrugados Azpeitian lau hilabete greban

Ekainaren 15az geroztik greban daude Corrugados Azpeitiako langileak, euren lanpostuaren defentsan. Grebalariek 60 kaleratze jasotzen dituen lan dossiera bertan behera uztea eskatzen dute, eta hilabete hauetan zehar hainbat mobilizazio egin dituzte Azpeitian, Donostian, Bilbon eta Gasteizen. Era berean, enpresak lana erregulatzeko espediente ireki nahi die beste 245 behargineri, soldadak %35 murriztuz eta lanaldia 49 ordutan igoz. Corrugados Azpeitiak aurreko hilabeteetan beste 100 bat langile kaleratu ditu.

Kaleratze horiek urtearen hasieran Eusko Jurlaritzak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak Gallardo taldeari emandako laguntzak baldintzatuko lituzkete. Jurlaritzak bost milioi euro utzi zizkion maileguan, ordainketak eten beharrik izan ez zezan, 2016ra arte 305 lanpostuei eusteko baldintzarekin. Diputazioak, berriz, 2011. urteari zegozkion zerga ordainketak atzeratzeko eta hurrengo urteetan egiteko aukera eman zion, baldintza bera betetzearen truke.

zuzendaritzari egoera jasanezina dela adierazi diote behin baino gehiagotan, eta Bizkaiko Foru Aldundia ere jakinaren gainean dago. Hala ere, arazoari irtenbidea eman ez eta arazoa ezkatatu nahi izan dute. Langile falta da arazoaren muina eta eguneroko lana izugarri zailtzen du: zerbitzuaren kalitatea okertu delako eta langileen segurtasuna kolokan dagoelako.

Wert-en Hezkuntza Erreforma salatu du ELAk

ELArentzat hezkuntza erreforma berria Hego Euskal Herriko erakunde eskuduntzetan eskusartze berri bat da. Erreforma ez die euskal hezkuntza sistemaren beharrei erantzuten, eta interes ekonomiko eta ideologikoen baitan egin da.

ELAk Eusko Jurlaritzari, Nafarroako Gobernuari eta alderdi politikoei exijitzen die zentralizazio ahalegin eta hezkuntzaren eraso berri honi aurre egin diezaiotela eta Gasteiz eta Iruñako gobernuak duten eskuduntza defenda eta aldarrika dezatela.

ELAren iritziz, argi dago erreforma honekin Espainiako Gobernuaren helburua hezkuntzaren zentralizazioa areagotzea dela, hezkuntza eta ikasleak merkatuen beharren baitan moldatzea eta adoktrinamendu ideologikoa inposatzea.

Las ITV de Irún y Urnieta continúan con los paros

La plantilla de las estaciones de Inspección Técnica de Vehículos (ITV) de Urnieta e Irún, pertenecientes a la empresa concesionaria del Gobierno Vasco TÜV Rheinland Ibérica SA, continuarán con sus movilizaciones en defensa de su convenio. Los paros parciales que comenzaron el 7 de setiembre, se mantuvieron hasta el 11 de octubre.

Mutualitateeko langileen protesta soldaten jaitziera salatzen

Mutualitateetako langileen protesta izan zen irailaren 20an Bilbon. Elkarretaratzearen helburua Rajoyren gobernuak emandako azken kolpea medio aurten soldadak %7,2 moztuko dituztela sala-

tzea izan zen. Beraz, murrizketa abenduko aparteko paga baino handiagoa da, soldata jaitziera 2012ko soldata gordinaren hamaurenen bat izango baita.

Mutualitateetako langileei egingo zaien lapurreta nabarmen hau ez da lehena, aurreko urteetan ere murrizketak jasan baitituzte: %5 2010ean eta soldata izoztuak 2011 eta 2012 urteetan. Gainera, zenbait mutualitatetan (Mutualia eta Fremapen esaterako), 2010eko atzerapenak ordaintzeari utzi egin zitzaion (hots, beste %1,8, ohostuta %5az gainera).

Jai egunetan dendak zabaltzearen aurkako elkarretaratzea

ELAK eta LABek deituta merkataritza alorreko ordezkariek elkarretaratu ziren urriaren 2an Lakuan jai egun gehiagotan dendak zabaltzearen aurka. Izan ere, egun horretan Eusko Jaurilaritzaren Batzorde Kontsultiboa bildu zen gaia aztertzeko. Bileran ez zen inolako aldaketarik onartu eta gauzak orain arte bezala uztea erabaki zen. ELAK dendak jai egunetan zabaltzearen aurkako jarrera berretsi zuen eta PPren neurriei bizkarra ematea exijitu zuen bileran.

Basauriko lorazainek ultraaktibitateari eutsi diote

Basauriko udaletxeko 15 langilek hitzarmen berria dute. Mobilizazioen ostean akordioa lortu dute udaletxeak azpikontrataturako enpresarekin, -UTE Basauri Berdea-. Hitzarmenak bi urteko iraupena izango du, eta lan erreformak jasotzen dituen hainbat neurri bertan behera uzten ditu.

Lan hitzarmen berriak jasotzen duenez, 2012 eta 2013rako soldata igoerak Kontsumorako Prezioen Indizearen igoeraren adinakoak izango dira. Bestalde, ordutegien malgutasunari ateak ixten zaizkio eta ultraaktibitatea delakoa (lan hitzarmen berria sinatu bitartean zaharra indarrean izatea) bost urte luze izango da, 2018raino.

Greba luze baten ondoren Basauriko udaletxeko lorazainek hitzarmen garrantzitsu bat sinatu zuten 2008an. Lau urteko epean %25ko soldaten igoera izan zuten eta astean 35 orduko lanaldia finkatzea lortu zuten. Garai hartan soldata batezbeste 900 eurokoak ziren eta igoera nabarmena izan zuten.

El TSJ del País Vasco declara nulos los despidos de Laminaciones Arregi

El Tribunal Superior de Justicia del País Vasco ha declarado nulos los 178 despidos de Laminaciones Arregui, de Gasteiz. El auto señala que se ha vulnerado el derecho de huelga y de libertad sindical. También rechaza el ERE de extinción presentado por la dirección de Celsa Atlantic (antigua Laminaciones Arregui), que afecta a 358 trabajadores de la plantilla.



El tribunal no ve justificada la argumentación de la empresa de que el despido colectivo se basa en «causas de naturaleza económica» y aunque considera que la compañía tiene «una situación económica complicada, en modo alguno se prueba que esta situación sea suficiente para poder adoptar la medida extintiva de la intensidad de la adoptada». Además, la Sala de lo Social recuerda que la empresa presentó con anterioridad al ERE de extinción otro que afectaba a 91 trabajadores, y que en el tiempo entre ambos expedientes la empresa no sufrió modificaciones en su situación.

ELA exige a la dirección de la empresa que se siente a negociar con el comité y presente un plan que garantice la viabilidad futura de las dos plantas alavesas.

Se mantiene la ultraactividad en AKT-Plásticos

La convocatoria de una huelga indefinida ha llevado a la dirección

de la empresa AKT-Plásticos, de Amorebieta-Etxano, a dar marcha atrás en sus pretensiones de incrementar la jornada laboral en 32 horas y reducir los salarios, entre otros aspectos regresivos como los

La dirección de Guardian obliga a los trabajadores a dormir en la empresa

ELA ha denunciado ante la Inspección de Trabajo de Araba que la dirección de Guardian está obligando a los trabajadores que no secundan la huelga que mantiene la mayoría de la plantilla a dormir dentro de las instalaciones. «Esperamos que la Inspección de trabajo actúe de manera inmediata y verifique los hechos».

La huelga en defensa del convenio está siendo secundada mayoritariamente entre los trabajadores/as de Guardian, que el 28 de setiembre protagonizaron una multitudinaria manifestación en Laudio.



despidos por absentismo. Por contra, se ha firmado su primer convenio, que deja sin efecto algunos de los artículos más perjudiciales de la reforma laboral, blindando jornada y salarios.

El convenio de empresa mantiene la ultraactividad, impide la aplicación de la cláusula de descuelgue y limita la flexibilidad horaria a 40 horas anuales. Por otra parte, se fijan las condiciones laborales para las nuevas contrataciones.

ELA exige que cualquier negociación sobre Gamesa se realice en Navarra

ELA ha exigido a la dirección de Gamesa que cualquier negociación sobre el futuro de la plantilla se realice en Navarra, donde trabajan casi la mitad de los empleados/as de esta empresa en el estado.

Jornada de huelga en Portland de Olazagutia

El 25 de setiembre, ELA convocó una jornada de paro en Portland Olazagutia en protesta por los 28 despidos anunciados por la empresa. Ese mismo día un grupo de trabajadores se desplazó hasta Madrid para concentrarse ante la sede de la empresa, coincidiendo con la reunión que los sindicatos UGT y CCOO llevaban a cabo con la dirección de la empresa y exigir la negociación de

cualquier medida que afecte a la planta navarra.

La Diputación de Gipuzkoa y ELA incluyen una cláusula para que se cumpla el convenio de la construcción

Por medio de esta cláusula, incluida en el contrato de licitación, en las obras del semienlace Antzuola-Bergara, de conexión con la AP-1, se garantiza la aplicación a todos los trabajadores del convenio de la construcción de Gipuzkoa, tanto en el caso de la adjudicataria como de las subcontratas. En caso de incumplimiento, la empresa infractora se expone a sanciones de hasta el 10% del presupuesto del contrato.

Para ELA, es un paso adelante en su objetivo de que se aplique el convenio en todas las obras públicas del territorio.

Cementos Lemona pretende despedir a 34 trabajadores/as

ELA ha denunciado que Cementos Lemona pretende despedir a 34 de los 132 trabajadores/as de la plantilla de la planta vizcaína. Ante este ERE de rescisión, ELA ha planteado diversas movilizaciones para las próximas semanas.

Siguen las movilizaciones contra el cierre de Formica

La reunión celebrada a principios de octubre entre el comité de empresa de Formica y la dirección de la multinacional confirmó que no hay razones económicas para el cierre de la empresa y el despido de 169 trabajadores y trabajadoras. Así las cosas, los trabajadores/as han continuado con las movilizaciones para exigir el mantenimiento de la planta de Galdakao: continúan con su encierro indefinido, han llevado a cabo concentraciones ante la Casa de Juntas de Gernika y han participado en una manifestación celebrada en Galdakao en contra de la desindustrialización de la comarca.



No a la apertura en festivos »

La Comisión Consultiva del Comercio no acordó ningún calendario para domingos y festivos en el sector del comercio de la CAPV. En la reunión que celebró el pasado 2 de octubre, tanto los representantes de los sindicatos como de las asociaciones de comerciantes y de las asociaciones de consumidores se opusieron a abrir los comercios en más días festivos. ELA, por su parte, se reafirmó en su posición contraria a la apertura en domingos y festivos y exigió al Gobierno vasco que rechace las directrices que para el sector del comercio ha impuesto el Gobierno de Rajoy. Coincidiendo con la reunión, delegados/as de ELA y LAB protagonizaron una concentración en Lakua.

Las trabajadoras de limpieza de edificios continúan con las movilizaciones por su convenio »

Dando continuidad a las movilizaciones que comenzaron en el mes de julio, las/os trabajadoras/es del sector de limpieza de edificios y locales se concentraron ante la sede de Cebek en defensa sus condiciones laborales y salariales. La patronal vizcaína pretende imponer la congelación salarial y aplicar la totalidad de la reforma laboral.

ELA denuncia ante Emakunde que Euskotren incumple el plan de igualdad »

Según ELA, la dirección de Euskotren incumple el plan de igualdad -aprobado este mismo año- en la oferta de empleo de agente de tren y ha exigido su paralización. En concreto, señalan que en la oferta se ha de tener en cuenta que "a igualdad de capacitación se debe priorizar a las mujeres en aquellos puestos en los que estén infrarrepresentadas".

“AHTa gelditzen ari gara”

PANTXO TELLIER URRUÑARRA, AHT-AREN AURKAKO BORROKAN DIRAUCEN «NIVELLE-BIDASOA» ELKARTEKO ARDURADUNA



› X.H.

-Zer kalte mota ekarriko ditu Iparraldean AHTak?

-Lehenik jakin behar da trenbide berri bat egiten balitz trenak ez direla Iparraldean batere geldituko.

Gero horren egiteko aitzaki nagusi bezala diote Hegoaldetik/rat pasako diren tren guziak pasaraziko dituela AHTak, bereziki merkantziako trenak.

Kontua da, tokiko trenbidea oso gutti erabilia dela eta erreberritzeko lan batzuk egin eta nahiko ahalak dituela tren guzti horientzat. Laburki esateko: trenbide berri bat behargabekoa dago.

Ondorio txarrak ditu egitasmo honek: zarrapo edo arroila luze bat izanen da, gure lurraldea bi partetan partekatuko duena. Bederatzi hektare lur ebatsiz AHT kilometro bakoitzarendako eta hor diren baserritarrak kanporatuz. Iparraldeko geroa zarrapo honi lotua geldituko da eta hori betikotz.

-Zalantzan dagona tokiko trenbidearekin: ahalmenak edo abiadura.

-Abiadura handiko tren batek tokiko 2 tren eta erdiko lekua behar du minutu gutxi irabazteko, eta oso garestiagotz gelditzen da erabiltzailearentzat. Beraz behar dugu pentsatu zertarako behar dugun baitezpada beti lasterrago ibili jakinez lasterrago eta poluzio gehiago, lasterrago eta energi kontsumitze

gehiago, lasterrago eta kostu gehiago... Bainan zein ekarpenentzat?

-Iparraldeko jendarteak onartzen du holako proiektu bat?

-Bistan da ezetz ikusiz zonbat jende ibiltzen den manifestaldietan.

Baina ez dute hor bakarrik agertarazten bere ihardokitzea RFF (Frantziako Trenbide Sarea kudeatzaileak) berak antolatu zuen kontsultetan parte hartzaileen %90k ezetza eman du. Guk antolatu genituen herri erreferendume-tan berdin. Jendea egitasmo honen jakinean delarik bat egiten du gure borrokarekin, hortarako gure lan bereziena da emaitza guziak gizarteari jakinaraztea, ondotik bere ikusmoldea galdegiten zaiolarik erantzuna argi dago.

“Azpiegitura txikitzaile edo behar gabekorik, ez hemen eta ez inon!”

-Zein da hautetsi/politikoaren jokamoldea?

-Herriko hautetsi gehienak aurka dire. Aldiz, lurralde edo estatukoak (diputatuak) alde dire gizartearen iritzia kontutan hartu gabe. Baina gizarte eta hautetsien arteko indarra nagusituko da mobilizazioa apaltzen ez den heinean eta jakinez ministroaren deklarapena

hau: «ezin da horrelako azpiegitura bat egin gizarte borondatearen aurka».

-Iparraldean badirudi AHTren kontrako borroka irabazteko eramaiten duzun borroka bat dela. Zerk dizue konbikzio/ziurtasun hori emaiten?

-Hastapenetik (1992an) ohartu giñen egitasmo honen sustrai emaitzak makurrak zirela eta konbentziutak giñen egitasmo hau behargabekoa zela, hortarako hasi zen gure borroka.

Geroztik hurbiletik segitu ditugu RFFen azterketa guziak eta momentu berean gureak egin ditugu.

Liburu bat idatzi genuen Pierre Recarte-ekin (*Les rails de la déraison*) salatzeo RFFen gezurrak eta azken egun hauetan antolatu dugu ikerketa publiko bat (*Enquête Publique sur l'Inutilité de Nouveaux Equipements, EPINE*) nun gure konbikzioa ziurtasun bilakatu da.

Froga aintz ekarri ditugu ziurtatzen dutenak trenbide berri bat behargabekoa dela. Izan dadin ekonomiko mailan edo ingurumenean baita ekarpen sozialetan jakinez tokiko trenbideak nahiko ahalak badituela gai guzi horiek (baita hegoaldeko/runtz trafiko osoa) betetzeko.

Baina gure borroka ez da hortan bakarrik gelditzen. Azpiegitura txikitzaile guziak salatzen ditugu eta bat egiten dugu Hegoaldearekin Lezo eta Superportuaren aurkako borrokarekin adibidez. Salaketa horiek errepikatuko ditugu **Urriaren 27 an Baionako manifestaldian arratsaldeko 3tan Lauga gela aintzinean.**



Irailak 26, 150.000



Ezetz borobila murrizketei

I-26KO GREBA HANDIA IZAN ZEN, MOBILIZAZIO IKARAGARRIEKIN

› G.G./J.J.

Jendetza izugarria –egun guztian izandako manifestazioetan 150.000 pertsona ingurubildu zen irailaren 26an Bilbo, Iruñea, Donostia eta Gasteizko kaleetan, goizean, eta herri eta eskualdeetan, arratsaldean; honek agerian uzten du greba orokorrak Hego Euskal Herrian zehar izan duen arrakasta.

Ohi denez, gobernuak, patronalak eta komunikabideak gutxiesten saiatu dira greba orokor honen eragina –hiru urteetan egin den bostgarrena izan dugu–, baina kopuruen gerra gorabehera, ezin izan dute errealitatea ezkatatu: Hego Euskal Herrian gehiengo sozial batek beste politika publiko batzuk exijitzen ditu, eta horien alde borrokarako prest dago. Eguneko argazkiak ikusiz gero, ez dago zalantzarik; bat baino gehiago haserretuagatik ere.

Asteazken eguerdian pozik zeuden greba deitzaileak –ELA, LAB, STEE-

EILAS, ESK, Hiru, EHNE, CGT eta CNT, gizarte-kolektibo ugariarekin batera–, oso iritzi ona zuten grebaren jarraipenaz, batez ere Gipuzkoan. Grebaren eragina ere Nafarroan esanguratsua izan zen. Izan ere, gobernuak grebaren garrantzia gertatutako istiluekin ilundu egin nahi izan zuen; haatik, liskarrak indar polizia-lek piztu zituzten sarri.

Desobedientzia. Hiri handietako zerbitzuetan, berriz, merkataritza eta ostalaritzan, jarraipena txikiagoa izan zen; honek, garraioekin batera –oraingoa ere abusuzko gutxieneko zerbitzuei

Existe una mayoría social en Hego Euskal Herria que exige otras políticas públicas y está dispuesta a luchar por ellas

esker– normaltasun itxura faltsua ematen zuen, eta hau eguerdian nabarmen geratu zen manifestazioak hasterakoan, argi utzi baitzuten 26a ez zela egun normala. Duintasuna, kalitatezko zerbitzu publikoak eta justizia soziala aldarrikatzeko eguna zen; botere publikoei beselako politikak, murrizketetan Madrilekiko desobedientzia eta gai sozialentzako lehenetasuna exijitzeko eguna; egungo krisian botere ekonomiko eta finantzetaoak krisian duen erantzukizuna salatu eta botere publikoei jendeaz kezka daitezela eskatzeko eguna. “Aski da!” oihukatzeke eta lau haizetara mezu bat zabaltzeko eguna zen: ez gaude etsita, ez dugu amore emango, ezta beste aldera begiratu ere. Gure protestarekin batera proposamenak egiten ditugu, eta bide horri jarraituko diogu.

Azkenik, *Landeia* honetatik zorionak opa nahi dizkiegu ELAko militante guztiei mobilizazio egun honek izan duen arrakastagatik. Idazkari nagusiak Bilboko mitinean esan zuen bezala, “zuek gabe hau ez zen posible izango”. Animo, eta eutsi goiari!

LAGUN KALEAN!



EUROPAN ERE, BIDE BERETIK!

■ Grezian ere irailaren 26an greba orokorra!

GSEE eta ADEDY sindikatuek greba orokorra deitu zuten Grezian irailaren 26rako, gobernu berriak proposatu dituen langileen eta gizartearen kontrako neurrien aurka. *Sekretupeko* mezu baten bitartez jakin den bezala, Troikak gobernuari soldata minimoa berriro jaitea eskatzen dio (azkeneko otsailan jeitsi zuten bizitzeko beharrezko minimoaren azpitik dagoelarik), sei eguneko lan astea ezartzea, lan orduak gehitzea, kaleratze indemnitazioak gutxitzea, etabar...

Kontutan hartu behar da Grezian gaur egun 1,15 milioi langabetu daudela, gazteen artean langabezia 54,9% ra iristen dela eta gizartearen 30% pobrezia-aren maila azpitik bizi dela. Bi urte eta erdiz NMF-EBZ-EB (Troika) formulak porrot egin du, gizartea kolapso ekonomiko eta sozial batera bultzatuz.



■ Portugalgo manifestazioak 29an

Portugalgo gobernuak iragarri zuen azkeneko neurri multzoaren kontrako mobilizazioak deitu zituen CGTP-IN sindikatuak. Gizarte Segurantzara langileak egindako ekarpena 11%tik 18%ra igotzen da, enpresaburue-
na 23,75%tik 18% ra jaisten den bitartean. Gehiengoaren bizi eredia murriztu nahi duen politikekin jarraituz, jadanik egoera larrian aurkitzen den gizartearen egoera larritzen da. Argi dago neurri berri honen helburua langileen soldata murriztea dela, lan errendimendutik kapitalaren errendimendura transferentzi zuzena suposatzen du.

Portugalen 400.000 langile baino gehiagok soldata minimoa (450 eurokoa) jasotzen dute, langabezi tasa 15,7 %koa da, guztira 1.382.000 langabetu daude (azken hiru urteetan 500.000 lan postu galdu direlarik), gehienak langabezi-saririk gabekoak.

Mobilizazioei esker gobernu-ko neurri hauek geratzea lortu da.



El impresionante gentío que recorrió el 26 de septiembre las calles de Bilbao, Iruñea, Donostia y Gasteiz, por la mañana, y numerosos pueblos y comarcas, por la tarde -más de 150.000 personas se movilizaron contra los recortes- son una prueba más que evidente del amplio apoyo que tuvo la huelga general en el conjunto de Hego Euskal Herria. En las imágenes, momentos de la jornada en las cuatro capitales.



“No vamos a regalar paz social ni al poder político ni al económico”

EXTRACTO DE LA INTERVENCIÓN DEL SECRETARIO GENERAL DE ELA, ADOLFO MUÑOZ, EL 26-S



› J.J.

- “Los sindicatos y los movimientos sociales que hemos convocado esta huelga, junto con vosotros/as -la gente que es consciente de lo que está en juego- tenemos la responsabilidad de organizar la defensa; sabemos lo que cuesta conquistar derechos y en qué poco tiempo los destruyen”.
- “El poder no quiere que la gente sepa lo que viene. Han hecho barbaridades, y sabemos que van a hacer muchas más. Sabemos, por ejemplo, que lo que crece el pago de intereses para pagar a la deuda pública a los especuladores lo van a descontar de pensiones y del desempleo. Ahora viene otra dura reforma de pensiones. Hoy, esos mentirosos juegan con las fechas de las elecciones (es lo único que les preocupa), retrasando el anuncio de lo que ya tienen preparado. Lo que viene es más paro y más pobreza; es una apuesta por extender la marginación social”.
- “Están actuando sobre cuatro ejes. Tres de ellos para provocar un trasvase de dinero -más acumulación- de nuestros bolsillos a los del capital. Primer trasvase: el que se produce deshumanizando el trabajo, eliminando cualquier tutela y protección pública para convertirnos en mercancía y debilitando nuestra defensa colectiva. ¿Para qué? Para aumentar los beneficios empresariales.

Segundo trasvase: durísimos recortes sociales para destinar el dinero del gasto social a pagar a los que especulan con la deuda pública. Tercer trasvase: privatizar los servicios públicos para abrir más ámbitos de negocio a los amigos de los gobiernos. Y el cuarto eje: cuando la derecha -la original, la de siempre- está en el poder, aprovecha el tiempo para hacer efectivo su modelo ideológico. La derecha tiene modelo ideológico. Y lo imponen a todos los niveles. En el sistema educativo, por ejemplo, para adoctrinar en neoliberalismo y en su concepto de España. Y también, cómo no, tratando de debilitar a las organizaciones que se oponen a sus objetivos para desestructurar la sociedad e imponer un individualismo feroz, la ley de la selva, el sálvese quien pueda...”

- “Sus decisiones provocan el colapso de la economía real. Todas sus políticas han fracasado y, sin embargo, insisten en ellas. No les importa ni el empleo ni la pobreza. No hay crédito y no lo va a

“Gizarteko eztabaida irabazita dago; politikoa ez, kalean gertatzen denari entzungor egiten baitiote”

haber. Hay mucho paro y va a haber más. Hay evasión de capitales y no hacen nada. Cae la recaudación fiscal y se niegan a abordar una reforma fiscal en profundidad que elimine los regalos fiscales para las rentas altas, empresariales y de capital y que persiga el fraude fiscal. Ninguna Diputación está haciendo nada en ese sentido, ni abriendo cauces a la mínima participación social; no hacen nada y ponen una alfombra de terciopelo para que la patronal ataque los salarios y las condiciones de trabajo. ¿Cuándo un político en ejercicio va a decir BASTA a ese lobby antisocial?”

- “¿Por qué ningún responsable de todo lo sucedido pasa por un tribunal para ser juzgado? Es muy sencillo: por la complicidad del poder político. No hay otra explicación”.

• “¿Qué reflexión sugiere a la clase política vasca todo esto? ¿Van a hacer todos lo mismo? ¿Van a hacer lo que ordena el PP?... Solo hay un camino para dar credibilidad a una alternativa política y social a esta crisis: DESOBEDECER. Si se niegan a aplicar esas medidas -de verdad- estaremos detrás apoyando esos actos de firmeza política que hoy son imprescindibles para mucha gente que lo está pasando muy mal. Lo social representa una oportunidad para que la política se reivindique”.

- “¿Qué es el poder sin miedo? No son nada. La movilización es imprescindible para echar un freno de emergencia, para decirles BASTA. Una movilización en la que vean que, simplemente, damos la espalda a las políticas neoliberales y a quienes las aplican. El neoliberalismo no ha sacado nunca de la crisis a ningún país, los ha hundido”.

- “Exigimos TRABAJO para vivir con dignidad. TIERRA que cultivar. TECHO donde habitar. ALIMENTACIÓN para evitar el hambre. Derecho a la SALUD y a la EDUCACIÓN. SERVICIOS PÚBLICOS universales y PRESTACIONES SOCIALES para cubrir con dignidad las necesidades de quienes pierden el empleo. DEMOCRACIA efectiva, participando en las cosas públicas. Acabar con la CORRUPCIÓN. Y JUSTICIA, justicia con mayúsculas que acabe con los instrumentos de dominación”. Creemos en esto; por eso estamos aquí. Y seguiremos”.

KO MOBILIZAZIOA!

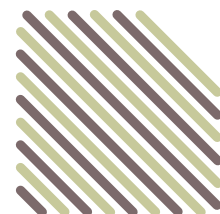
IRUDIAK



Beldurrik gabe, boterea ez da ezer. Mobilizazioa ezinbestekoa da erasoa geldiarazteko, ASKI DA ozen esateko. Irailaren 26an egin genuen, eta eutsi egingo diogu.



INGURUGIROA MEDIO AMBIENTE



LEGEAREN ARABERA GAROÑA 2013KO UZTAILEAN ITXI BEHAR DA ETA NUCLENORREK EZ DU AUKERARIK LUZAPENIK ESKATZEKO; HORRETARAKO EZARRITAKO LEGEZKO EPEA JADA BUKATU DA

Garoñaren itxiera begibistan



› AINHARA PLAZAOLA

Azken egunetan Garoñako zentral nuklearra berriro ere albiste izan da. Irailaren 6an Nuclenorrek Garoñako zentral nuklearraren jarduera luzatzeko eskaria egiteko epea amaitu zen; jarduera 2013ko uztailean dago onartua. Hau da Garoñaren itxierarako jarrita dagoen data Zapateroren gobernuak bi urteko luzapena onartu zuenetik, baina PPko gobernuak 2019ra atzeratu zuen, beti ere Garoña kudeatzen duen enpresak luzapen hau eskatuko balu. Endesa eta Iberdrolak osatzen duten Nuclenorrek, ordea, ez du eskaririk gauzatu horretarako ezarritako epean. Orain Segurtasun Nuklearrerako Kontseiluak zentralaren behin betiko itxieraren deklarazioari loturiko dokumentuak aurkeztea eskatu dio Nuclenorri. Dokumentazio hau aurkezteko epea 2012ko azaroaren 6an bukatuko da.

Enpresak luzapena ez eskatzeko argudio ekonomikoak eman ditu. Industria Ministeritzak energiari, nuklearrari barne, zerga berriak jartzeko asmoa dauka. Bestalde, Segurtasun Nuklearrerako Kontseiluak exijitzen dizkion berrikuntzak 100 milioi euro inguru kostako dira. Guzti honen aurrean Nuclenorrek zentralaren bideragarritasun ekonomikoa zalantzan jarri du. Hau izan omen da luzapen eskaera ez egiteko arrazoi nagusia. Enpresak luzapen eskaera egin ez izana Ministeritzari presioa egiteko modu bat izan daiteke, baina eskaera egiteko legezko epea pasa da.

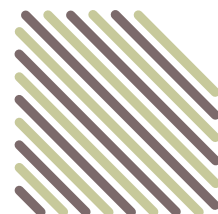
Nuclenor no ha cerrado Garoña voluntariamente. La movilización popular ha traído una situación donde, por lo menos, debía cumplir unas reglas de juego que no han resultado de su agrado

Baina itxieraren benetako arrazoia zentralaren segurtasun falta da. Sistema elektroaren erregulazio marko berria jarri nahi izan dute aitzakiazat benetako arrazoia ezkutatzeko. Fukushima ondoren egin diren esfortzu frogetan argi geratu da segurtasun neurriak falta direla. Segurtasun falta honek 120 milioi inguruko inbertsioak egi-tera behartzen du Nuclenor. Baina zergatik orain eta ez lehenago? Europar Batasuna dagoelako esfortzu froga horiek gainbegiratzen eta ez Segurtasun Nuklearrerako Kontseilua bakarrik orain arte bezala. Behingoz Gobernu/Segurtasun Nuklearrerako Kontseilua/sektore elektriko hiru kotea gaintu egin da. Garoñaren itxiera herritarron mobilizazioak lortu duen garaipena da, Nuclenorrek ez du Garoña bere borondatez itxi, mobilizazioak gutxienez legea betetzera behartu du eta hau ez da bere gustukoa izan.

Baina oraindik badago zer egin eta horregatik ELAK espainiar gobernuari exijitzen dio zentralaren jarduera luzapena eskatzeko epea ez zabaltzeko, dagoeneko itxita egon beharko litzatekeen instalazioa delako, bai zaharkitua dagoelako, baita suposatzen duen arriskuagatik ere.

Garoñaren arriskua ageriko geratu da berriro ere udan, Belgikako Doel zentralaren itxiera ezagutu dugunean. Doelko zentralaren errektorearen ontziak arrakalak dituelako hartu da erabakia, Garoñako zentralak duen arazo bera. Iaz Garoña eta Fukushima instalazio bikiak zirela jakin genuen, instalazio japoniar hau tragikoki ezaguna egin zenean.

Behin betiko itxiera exijitzen du ELAK. Hotzikara sortzen duten kointzidentzia hauengatik eta zentral nuklear batek suposatzen duen arriskuagatik, ELAK espainiar gobernuari Garoñaren behin betiko itxiera exijitzen dio.

LAN OSASUNA
SALUD LABORAL

Uranio aberastua Bilboko Portuan

ELAK EUSKAL HERRIKO PORTUETAN MATERIALE ERRADIKTIBO GEHIAGO EZ DESKARGATZEKO EXIJITZEN DU



› LEIRE HEREDIA

Irailaren 10ean prentsaren bidez jakin genuen Liverpooletik zetorren itsasontzi Holandar batek Bilboko portuan Espainiako zentral nuklearrak hornitzeko 12 tona uranio oxido aberastua deskargatu zituela. Lehen, material hau Santanderretik bidaltzen zen zentral nuklearretara, baina arrazoi ekonomikoak direla eta portuz aldatzea erabaki da. Bilboko portuko iturriek material mota hau jasotzeko prestatuak daudela ziurtatzen dute. Langileak, ordea, ez datoz bat iritzi honekin, prentsan irakurri baitzuten aurreko gauean esku-artean izan zutena material erradiaktiboa zela.

ELAko Bilboko portuko delegatuekin elkarrizketa batean, hiru enpresa ezberdinetako langileak kontenedore horiekin lanean egon zirela aipatu ziguten: Denbolan, aldi baterako laneko enpresakoak, Noatum enpresako-

ak eta Bilbo-Estiba enpresako langileak.

Ezjakintasuna. “Hiru enpresetatik langile batek ere ez zekien zer mota-tako materialea mugitzen ari ginen, arrisku piktogramak baino ez genituen ikusi kontainerretan. Portuko Agintaritzak eta enpresek ez zuten informatu deskarga berri honi buruz, ez Segurtasun eta Osasun Komitea, ezta langileria ere. Langile batzuk lanean ziharduten bitartean Portuko Agintaritzako norbait kontenedore

“Ninguno de los trabajadores implicados teníamos ni idea del material que estábamos manipulando; sólo veíamos los pictogramas de peligro en los contenedores”

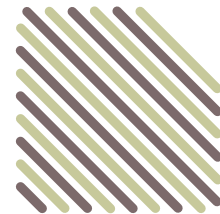
inguruan neurketak egiten ikusi zuten, baina ez zekiten zer neurtzen ari zen eta gaur egun ez dute neurteta horien berririk izan. Beste arazo nabarmen bat zera da: portutik zentral nuklearretaraino eramateko kamioiek hainbat herritatik pasatu behar direla.

Badirudi batzuei ahaztu egiten zaie la produktu honen izaera. Ez gaude hitzegiten isuritakoan erre egiten duen edozein produktu kimikori buruz. Erradiaktiboa den produktu bati buruz hitzegiten ari gara, bai langileentzako eta baita herritar guztientzako ere izugarriko arriskua duena. Uranio aberastua eta edozein produktu kimiko, gauza bera direla konbentzitu nahi dituzte langileak. Protokolo berdinak erabiltzen dituztenez arriskurik ez dagoela esaten diete, baina ez da horrela. Ondorioak ez dute konparaketarik, minbizia eta efektu mutagenikoei buruz dihardugu.

Ohikoa da Portuko langileek esku artean dutenaren informaziorik ez izatea. Deigarria da benetan Lan Arriskuen Prebentziorako Legea, (31/95 Legea) onartu zenetik zazpi urte pasa direnean, oraindik ere enpresa batzuk ez jakitea derrigorrez lan arriskuen inguruan langileak informatu eta kontsultatu behar dituztela. Are gehiago, langileen parte hartzea bultzatu behar dutela derrigorrez (18. art.). Bilboko portuak, Athletic patrozinatzen duen bitartean, bizitza asko salbatuko lituzkeen medikalizatutako anbulantzi batetarako dirurik ez dagoela esaten duenean, lan osasun eta segurtasuna ez dela lehen ordenako kontua adierazten du”.

ELAk Bilboko portuan materiale erradiaktibo gehiago ez deskargatzeko exijitzen du.

Horrekin batera, langileon onurarako, arrisku bakoitzari dagozkion protokoloak eta babes ekipamenduak erabiltzea eskatzen du.



ELAren gaitasuna hauteskundeak abiarazteko Nafarroan ere

CCOO SINDIKATUAK ELARI ESKUBIDE HORI UKATU NAHI IZAN DIO GURE SINDIKATUA AUZITEGIETARA ERAMANAZ



› HAIMAR KORTABARRIA

ELAk hauteskundeak abiarazi zituen lehen inoiz hauteskunde-derik burutu ez eta, beraz, ordezkaritza sindikalik gabe zegoen Nafarroako MAVIPOST SL enpresan. CCOOk ELAk hauteskunde horiek deitzeko ahalmenik ez zeukala iritzi eta prozesua auzitegietara eraman zuen. Lehenengo auzialdiko epaileak, Lan arloko epaitegian, CCOOri arrazoia eman eta ELAren aurreabisua baliogabetu zuen, enpresa hartan Langileen Estatutuaren 67.1 artikulua eskatzen duen %10eko ordezkaritza ez izateagatik.

ELAk epai haren aurkako helegitea aurkeztu eta Nafarroako Auzitegi Nagusiak arrazoia eman dio 2012ko uztailearen 23ko epai bidez. Epai horrek, ELAk enpresa horretan hauteskundeak deitzeko zilegatasuna onartu eta enpre-

san ordezkaritza sindikala egotea ahalbidetu du.

Estatutua, LOLS eta ekintza sindikalerako gaitasuna. Postabidalketara dedikatzen den enpresa txiki honen kasuan ELArentzat garrantzia handia duen eztabaida juridikoa azalerratu da. Izan ere, Langileen Estatutuak eta Sindikatu Askatasunaren Lege Organikoak hauteskunde sindikalak abiarazteko gaitasunari buruz esaten dutena ez dator gutziz bat.

Estatutuak ordezkaritza handieneko sindikatuei, enpresa horretan %10eko

El afán de monopolio sindical de CCOO es el que explica el recurso presentado contra ELA

TENEMOS DERECHO

Sentencia importante del TSJ de Navarra en materia de elecciones sindicales que avala la legitimación de ELA para promoverlas en Mavipost, SL: una empresa en la que, no existiendo representación unitaria previa, tiene afiliación y pertenece a un sector en el que nuestro sindicato está suficientemente implantado.

La falta de concordancia entre los arts. 67.1 ET y 7.2 LOLS debe solucionarse con una interpretación integradora, entendiendo que están legitimados para promover elecciones los sindicatos que cuenten con un mínimo del 10% de representantes de la empresa afectada, pero también aquellos otros que sin reunir esta última condición cuenten con un mínimo del 10% de los representantes del ámbito territorial y funcional específico en el que el centro de trabajo se inserta.

ordezkaritza duten sindikatuei eta langileei, gehingoaren akordioz, onartzen die hauteskundeak sustatzeko ahalmena. Sindikatu Askatasunaren Lege Organikoak, ordea, eremu funtzional zehatz eta lurralde jakin batean (sektorea) %10eko ordezkaritza gora duten sindikatuei ere onartzen die ahalmen hori, sektore konkretu horretako enpresetan.

Batzuen ustez, Estatutua era literalean interpretatu behar da, Estatutua Sindikatu Askatasunaren Lege Organikoaren garapena, lege espezifikoak, delako. Horren ondorioz, hauteskundeak Estatutuak dioen hiru subjektuek abiarazi ditzakete soilik, eta ez inor gehiagok: ordezkaritza handieneko sindikatuek, enpresa horretan %10eko ordezkaritza duten sindikatuek eta langileek. Tesi hori defendatu zuen lehen auzialdiko epaileak ELAk burututako aurreabisua baliogabetu zuen epaian.

El Tribunal estima que la convocatoria de ELA favorece la acción sindical y el interés general

ELAren ustetan, Estatutuaren eta Sindikatu Askatasunerako Lege Organikoa era integratu batean interpretatu behar dira eta ezin da inondik inora ulertu Sindikatu Askatasunerako Lege Organikoak eremu sektorial batean %10eko ordezkartza duen sindikatuari onartzen dion hauteskundeak abiarazteko gaitasuna ezerezean uzten duenik.

Enpresa batean afiliazioa izan, ordezkartzarik egon ez, sektorean %10etik gorako ordezkartza izan, hauteskundeetan boto gehien jaso eta hauteskundeak deitzeko legitimaziorik ez zuela ondorioztatzea ekintza sindikaren aurkako eraso da ELAren iritzi.

Sindikatu batek ordezkartza handienetarikoa izate hutsagatik, inolako ezarpenik eduki gabe, hauteskunde batzuk hauteskunde-kalkulu hutsen ondorioz bertan behera uzteko aukera babesten duen interpretazioak ez luke lekurik izan beharko eta askatasun sindikala urratzen du ELAren ustetan.

Horregatik, gatazkan dauden bi arau horien edukia artikulatuz, hauteskundeak abiarazteko legitimazioa edukiko beharko lukete, ordezkartza handieneko sindikatuek eta langileek (gehiangorearen akordioz) gain, enpresan %10eko ordezkartza duten sindikatuek eta baita enpresa edo lantoki horren lurralde eta eremu funtzionalean (sektorean) %10eko ordezkartza duten sindikatuak ere.

Hori da hain zuzen ere Nafarroako Auzitegi Nagusiaren epaiak hartutako bidea, lehen auzialdiko epailearen eta CCOO beraren aurka. Epaiak berak esaten duen bezala, "...Langileen Estatutuaren 67.1 artikuluari buruz egin beharreko interpretazioa honakoa da: ELAk -enpresan, lurraldean eta eremu funtzionalean ordezkartza nahikoa duena- bere deialdiarekin ordezkagarritasunaren eta ekintza sindikalaren interes orokorraren alde egiten du...".

CCOoren jarrera. CCOO sindikatuak MAVIPOST enpresan ELAren aurreabisuaren aurka egitea ez da kasualitatea eta bat dator sindikatu horrek Nafarroako hauteskunde sindikalarako akordioa (ELA, LAB, CCOO, UGT) haustearen harira hautatu duen estrategiarekin.

Hala ere, deigarria da CCOOren interes bakarra ezarpen edo inplantazio txikiena ere ez duen enpresa txiki batean hauteskundeak eragozteko izan dela.

» CONSULTORIO JURÍDICO

Reducción de créditos y permisos sindicales

El Real Decreto-Ley 20/2012, de 13 de julio, de medidas para garantizar la estabilidad presupuestaria y de fomento de la competitividad (BOE de 14/07/2012)

es una norma que ha abordado muy diversos aspectos (medidas fiscales -IVA, IRPF, Impuesto de Sociedades-, sobre dependencia, Seguridad Social y Empleo, recortes en las administraciones públicas -eliminación de la paga extra de diciembre, supresión de días de libre disposición, reorganización de unidades electorales-, cambios en los horarios comerciales, ...).

Una de las medidas adoptadas es la reducción de créditos y permisos sindicales. Se contempla en el art. 10 del Real Decreto-Ley 20/2012, que determina lo siguiente:

- en el ámbito de las Administraciones Públicas, todos aquellos derechos sindicales que se contemplen en los Acuerdos para personal funcionario, estatutario y laboral -"relativos a tiempo retribuido para realizar funciones sindicales y de representación, nombramiento de delegados sindicales, así como a los relativos a dispensas totales de asistencia al trabajo y demás derechos sindicales"-, se ajustarán de forma estricta a lo establecido en el Estatuto de los Trabajadores, la Ley Orgánica de Libertad Sindical y la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público.

- a partir de la entrada en vigor del Real Decreto-Ley, es decir, a partir del 15 de julio de 2012, "dejarán, por tanto, de tener validez y surtir efectos, todos los Pactos,

Acuerdos y Convenios Colectivos que en esta materia hayan podido suscribirse y que excedan de dicho contenido".

-lo dispuesto anteriormente "será de aplicación el 1 de octubre de 2012".

La medida supone, por tanto, la supresión o desaparición de:

* los créditos horarios de las/los representantes unitarios, que se hayan acordado por encima de la escala establecida, tanto en el Estatuto de los Trabajadores (art. 68-c) como en la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público (art. 41.1);

* los números de delegados/as sindicales que se hayan acordado por encima de la escala dispuesta en la LOLS (art. 10.2);

* las dispensas totales de asistencia al trabajo (liberados/as por horas) que no se ajusten de forma estricta a lo establecido en el Estatuto de los Trabajadores, LOLS o Ley del Estatuto Básico del Empleado Público.

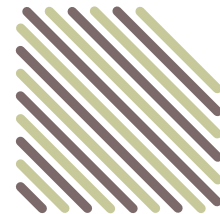
(Habrá que ver cómo afecta a la posibilidad de acumulación de crédito horario, en principio sólo previsto en el ET para el personal laboral pero que de hecho se viene aplicando en la función pública).

(Se supone que en Navarra, en cuya administración autonómica se eligen más representantes unitarios que en el resto del Estado, de acuerdo con otra escala, no están afectados por lo dispuesto en el RD-Ley ya que, según la sentencia del TC que en su día ratificó la normativa

navarra, la Comunidad Foral, en materia de régimen estatutario de sus propios funcionarios/as, sólo debe respetar "los derechos y obligaciones esenciales que la legislación básica del Estado reconozca a los funcionarios públicos" (art. 49.1-b de la Ley del Amejoramiento).



GIZARTE EREDUA MODELO DE SOCIEDAD



Murrizketa gehiago bidean

IRAILAREN 27KO MINISTRO KONTSEILUKO ERABAKIEK
ONDORIO LATZAK IZANGO DITUZTE BESTE BEHIN

■ Langabezi prestazioen gastua %6,3 murriztuko da nahiz eta gobernuak badakien langabeziak gora egiten jarraituko duela.

Neurri fiskalei dagokienez, sarrerak handitzeko helburuarekin, PFEZean eta Sozietateen gaineko Zergak aldaketak planteatzen dituzte: Estatuko Loteria eta Apustueta jasotako 2.500 euro baino gehiagoko sariei %20ko zerga berri bat jartzea; ohiko etxebizitzan egindako inbertsioari dagokion kenketa ezabatzea 2013tik aurrera egindako erosketetan; enpresatzako amortizazio erregimena aldatzea... Horrez gain lege berriak adostuko dituzte, guztiak iruzurraren aurka bideratuak eta azkenik kode penaren erreforma egingo dute.

Politika Ekonomikorako Estrategia

Espainiarraren barruan gobernuak datozen sei hiletan 43 ekinbide lege mailara pasatzeko konpromisoa hartu du. Argitaratutako dokumentuan honakoak dira aipagarrienak:

- Pentsioen aurkako beste eraso bat jarri dute martxan. Iraunkortasun faktorea arautzea proposatzen dute, pentsio sistemaren parametroak aldatzeko. Ematen duenez Rajoyk urtea bukatu aurretik jubilaziorako adina aldatuko du, besteak beste. Luis de Guindos Ekonomia Ministroaren hitzetan pentsioen legea berehala legezbatuko da; beraz, ez dute Toledoko Itunean eztabaida luzatzeko asmorik.
- Mutualitateen erreforma egingo dute, bajaldiak murrizteko eta altak bizkortzeko. Beraz, alde batera utziko dute langileriaren osasunaren zaintza.
- Zerga Agintaritzaren Independiente bat eratuko dute kontu publikoak gainbegiratzeko Egonkortasun Legearen arabera eta defizitaren helburuak betetzeko.
- Sistema finantzieroaren reformari jarraipena emateko, *banku txarra* deritzona jarriko dute martxan. Gobernuaren arabera Banka espainiarraren egokitzapenak Barne Produktu Gordinaren %20a suposatuko du. Berriki jakinarazi dutenez, espainiar



IDOIA INTXAURBE

Joan den irailaren 27an Ministro Kontseilua ospatu zen.

Bertan hainbat neurri onartu zituzten, oraingoan ere murrizketa laboral eta sozial larriak tartean direlarik. Bileran honetan adostu zituzten 2013rako Aurrekontu-Proiektua, neurri fiskalak, Politika Ekonomikorako Estrategia Espainiarra edota Lan eta Negoziazio Kolektiboaren erreformaren garapena.

Aurrekontu-Proiektuan 2012ko aurrekontuekiko %5,6ko murrizketa bat iragarri dute, bere osotasunean zorraren interesen ordaintetara bideratuko dena. Zorraren interesak 38.590 milioi eurotan zenbatezten dira. Interesen zenbatekoa 2012an baino %33,8 gehiago suposatzen du. Zorraren handitzearen zergatia zor pribatua publiko bihurtzen ari delako da, eta honen ordainteketa gizarte ongizatearen suntsitzearekin daramate aurrera, pobrezia eta langabezia gehitzen doalarik. Gainera, seguru gaude aurkeztutako

aurrekontuak ez direla beteko eta 2013an zehar murrizketa berriak iragarriko dituztela lan eta gizarte eskubideen kaltetan.

Aurrekontu-Proiektuaren edukietan nabarmentzen ditugu:

- Administrazio Publikoko langileen soldaten izoztea.
- Pentsioen %1eko igoera. Badirudi ez pentsiodun pertsonen ez dutela aurten galdutako eros ahalmena berreskuratuko.
- Ministerioen gastu totala %8,9a murrizten da.

“Es probable que durante el año 2013 nos anunciemos nuevos recortes que nos han ocultado hasta ahora”

“Gran parte de los recortes se van a utilizar para pagar los intereses de la deuda”

estatuko bankuek beste 53.000 milioi euro beharko dituzte eta gobernuak aurreikusten duenez, gutxienik 40.000 milioi euro jarri beharko ditu.

- Lan-merkatuko eta enplegu-politike-tako aldaketa gehiago egingo dira. Aldaketa garrantzitsuenak prestakuntza kontratuaren inguruko araudiaren garapena eta lanbide-heziketa eredu duala ezartzeko oinarrien zehaztaopena dira.

- Laneko Bitartekaritza, berriz, argi uzten dute helburua enpleguaren inguruko negozioa erraztu eta zerbitzu publikoen egitekoa gutxitzea dela.

- Arlo publikoko erreforma egiten jarraituko dute, aurrein bainbat erabaki hartuko direlarik. Estatuko legedian osasun-, hezkuntza- eta menpekotasun-zerbitzuak murrizteko edota telebista autonomikoak kudeatzeko tresnekin batera, autonomia-erkidego guztietarako ezarriko diren Plan Ekonomiko-Finantzieroetako jardunbideak izango dira, baita Toki-Administrazioaren Arrazionalizazio eta Iraunkortasunerako Legea ere; honek udalen eskumenak zehaztu eta bikoiztasunak saihestuko ditu eta egitura administratiboak gutxitzea ekarriko du.

- Eta azkenik, telekomunikazio, garraio eta energia sektoreak liberalizatzen jarraitzeko jardunbide berriak ezarriko dituzte.

“Los presupuestos del 2013 supondrán más pobreza y más miseria para la inmensa mayoría”

Errege-Dekretuz Gobernuak Hitzarmen Kolektiboen Batzorde Kontsultibo Nazionala arautu zuen,

joan den otsailean erabakitako Lan eta Negoziazio Kolektiboaren erreforma garatzeko. Erreforma hark Batzorde honi ematen dio enpresen eta langileen ordezkarien artean dauden desadostasunak konpontzeko ahalmena, hitzarmena ez aplikatzeko prozeduretan. Errege-Dekretu honekin gobernuak hitzarmenak ez aplikatzeko enpresen interesen aldeko beste urrats bat egin du, dekretuak ezartzen baitu alderdien arteko akordiorik ezean erabaki bat hartuko dela.

CONCLUSIONES

1. ELA rechaza las diversas medidas aprobadas por el gobierno español. Suponen un grave deterioro de los derechos laborales y sociales y anuncian fortísimos retrocesos en las condiciones de vida y de trabajo de la gente.

2. Se ha dado mucho dinero a la Banca. Se le va a dar bastante más, y ese dinero se quita del gasto social (pérdida de poder adquisitivo de las pensiones, del personal al servicio de las administraciones, recorte de las prestaciones por desempleo, recorte del empleo público, con el consiguiente deterioro de la calidad de los servicios públicos, etc.). Se está produciendo un robo con la complicidad del poder económico, financiero, mediático y político.

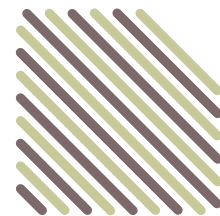
3. Existe un acuerdo de fondo entre las distintas instituciones y partidos políticos para que, con independencia de quien gobierne, apliquen estas políticas. Este pacto se ha visualizado en todo lo que tiene que ver con el poder financiero y en la reforma de la Constitución, que impone la prioridad del pago de la deuda sobre el resto de cuestiones. Esto está generando una enorme brecha entre la clase política y la ciudadanía. Cada vez es más evidente que quienes gobiernan no representan los intereses de la mayoría de la población.

4. Las medidas del gobierno, por ejemplo las que afectan a las pensiones, dejan en evidencia que no hay espacio para el denominado diálogo social. Éste solo sirve para dar cobertura a una política ultraliberal que está realizando el mayor ataque de la historia a los derechos de la mayoría de la población.

5. Las medidas adoptadas por el gobierno español en materia fiscal dejan en evidencia a las 3 Diputaciones Forales y al Gobierno de Navarra. Estas instituciones están dejando pasar la crisis sin modificar la política fiscal. Siendo meros notarios de la caída de recaudación, están colaborando a que la reducción del déficit público se salde por el lado del recorte del gasto social.

6. Quienes convocamos la huelga general teníamos razón. Así lo entendió la mayor parte de la clase trabajadora vasca, secundando el paro y las masivas movilizaciones realizadas ese día. ELA se reafirma en que es imprescindible seguir movilizándonos para hacer frente a estos ataques y para conseguir el cambio de las políticas. Asimismo, considera que el espacio sindical y social creado en Euskal Herria permite el trabajo común de organizaciones diversas, a quienes nos unen objetivos y métodos de actuación.





Euren amesgaiztoa

› GORKA QUEVEDO

Argi eta garbi mintzatzeko ordua da: patronalak gure lan-baldintzak suntsitu nahi ditu. Egia esan, aurreko esaldia ez da berria. Orain, abagune ekonomikoaren aitzakiarekin, indarberrituta datoz. Izua eta beldurra hedatu nahi dute, zapalduta nahi gaituzte. Azken finean, esklabo. Eta argi eta garbi mintzatu gaitezten, berriz ere. Antolatzen ez bagara, langile-klase bezala antolatzen ez bagara, helburu hori lortuko dute. Bakarka gauza txikia gara; elkarrekin gauza asko lortu ditzakegu. Hori da gure ametsa; eta euren amesgaiztoa.

A › Arrakasta: Irailaren 26a greba orokor eguna izan zen Hego Euskal Herrian, 2009. urteaz geroztik deitzen den bosgarrena. Mobilizazioetan parte hartu zuen jendetzak argi eta garbi utzi zuen beste behin ezinbestekoa dela bestelako eredu sozial eta ekonomikoa. Erroka zaila da, noski, baina ez izan dudarik orain arteko mobilizazio dinamikak jarraitzen badu kasu egin beharko digutela.

B › Batera: Irailaren 13an Baionako Elkartearen Etxean eginiko bilkuran, euskal hautetsiek aho batez eskatu zuten Ipar

Euskal Herrian lurralde elkargoa sortzeko proposamena eztabaidagai hartzea. Urriaren 11an Frantziako Deszentralizatorako ministro Marylise Lebranchuk euskal ordezkariak hartu zituen Parisen. Lebranchuk aho batez entzun behar izan zuen Ipar Euskal Herrian lurralde elkargoa sortzeko eskaera.

C › Confebask: Confebaskeko idazkari nagusi Miguel Angel Lujuak *erreskatearen* defendatzaile sutsuena bilakatu da. Bere ustez Espainiako Gobernuak lehenbailehen eskatu beharko luke: "oso albiste ona izango litzateke, ekonomiak kreditua behar du eta finantza-merkatuak blokeatuta daude. Baldintzak ez lirateke horren gogorrak izango eta ez litzuke izango gizartean beste herrialdeetan izan dituen ondorio kaltegarriak".

La ciudadanía tiene que saber qué políticas sociales y económicas proponen quienes se presentan el 21-O

D › Diada: Aurtengo Diada mugari izan da Kataluniako historia garaikidean. Urteetan zehar pilatutako saminak eztanda egin zuen egun horretan. Pertsona uholde batek Bartzelona kolapsatu zuen Kataluniarentzat askatasuna eta soberania osoa eskatzeko. Handik aurrera gertakariak ez dute etenik izan: hauteskondeen aurrerapena, autodeterminazio galdeketari buruzko ebazpenaren onarpena Parlamentuan, hamarnaka udalek euren burua "lurralde katalan aske" gisa aitortzeko egindako aldarrikapena...

E › Euskara: Sindikalgintza, politika, kultura, herri mugimendu eta kirol arloetako pertsona ugari *Zatoz euskaltegira* agiria sinatu dute. ELAk bat egin du Euskaltegiak helduen euskalduntze eta alfabetatze lanetan eragile ezinbestekoak direla orotarazteko eta herritarrak euskara ikastera animatzeko helburu duen adierazpenarekin. Askotan esan dugu, baina merezi du berriz ere errepikatzeak: animatu euskara ikastera! Zatoz euskaltegira!

F › Frantzia: Bernard Arnaultek Frantzia osoa asalatu du. Arnault Louis Vuitton enpresaren jabea da eta munduko laugarren pertsonarik aberatsena. Luxua-



El proceso para la plena soberanía de Cataluña no tiene marcha atrás

ren mundura zuzendutako enpresa honen jabeak Belgikako herritartasuna eskatu zuen iraila hasieran, bertan zerga gutxiago ordaintzeko. Sortutako kalapitaren aurrean handik egun gutxira atzera egitea erabaki zuen: Belgikako herritartasuna eskatu ala ez zergak Frantziari ordaintzen jarraituko zuela, alegia.

G › Garoña: Garoñako zentral nuklearraren etorkizunaren inguruko sugetzarrak albiste berriak utzi dizkigu. Irailaren 6an amaitu zitzaion Nuclenor enpresari Garoña 2013ko uztailetik aurrera kudeatzen jarraitzeko eskaria egiteko epea. Garoñako zentral nuklearraren behin betiko itxieraren aurrean gaude?

H › Hollande: Hollanderen Gobernuaren aurkako protestak ugaritzen ari dira Frantziari. Mobilizazioek urriaren 9an jo zuten goia. Egun horretan jendetza elkarretaratu zen Frantziako zortzi hiritan enpleguaren alde eta kaleratzeen aurka. Hollandek iraila hasieran iragarritako murrizketek kolpe latza suposatu dute industriaren alorreko milaka langilerentzat. Protesta egiteko urriaren 9a hautatu izana ez zen kasualitatea izan. Egun horretan Parlamentuak Europako Batasunaren Egonkortasuneko, Koordinazioko eta Gobernantzako Hitzarmena onartu zuen, ondorio sozial larriak eragingo dituen tratatu neoliberala.

I › Iruzurra: Ez dago duela urte erdi baina gehiago Espainiako Gobernuak adostu zuen Lan eta Negoziazio Kolektiboaren erreforma definitzeko beste hitzik. Bere balantzea ezin argigarriagoa da: lan-gabezia are eta gehiago handitu da, behin-behinekotasuna areagotu da, preka-

rietatea zabaldu da eta Enplegu Erregulazio Espedienteak biderkatu.

J › Jaka: Ekonomiaren abagune berria hasi zenetik Alemaniako presidente Angela Merkel Greziara joan gabea zen. Bertako *errealitatea* ezagutzeko asmoz urriaren 9an egin zuen Atenaserako bidaiari. Askok Merkelen gainean zeraman jakan ikusi dute egoeraren metafora. Jaka hori bera ekainaren 22an erabili zuen, Poloniako Gdansk hiriko futbol-zelaian. Egun horretan Alemaniak Grezia Eurokopatik kanporatu zuen, berdegunean jipoia eman eta gero (4 eta 2 gailendu zen Alemania).

K › Kimera: Hiztegiaren arabera, “gezurrezko ilusioa, utopia, proiektu burutu ezina” da kimera. Espainiako Juan Carlos erregearentzat ez da kimera garaia. Baina ba al dago bera buru den erregimena baina gezur handiagorik?

L › Lurrama: Herri laborantza iraunkorra bultzatzen duen Lurrama azokak bere zazpigarren ekitaldia izango du urriaren 19tik 21era Miarritzeko Irati erakustazokan. Urteroko ezinbesteko hitzordua hau Euskal Herriko Laborantza Ganbara sostengatzeko aukera bikaina ere bada. Ez dago aitzakiarik, denok Lurramara!

M › Marikana: Marikanako meatzariak (Hegoafrika) amaitutzat eman dute egiten ari ziren greba, Erresuma Batuko Lonmin konpainiarekin akordioa lortu eta gero. Langileek %22ko soldata igoera lortu dute, beste hainbat eskubideren artean. Gatazka honek agerian utzi du Hegoafrikako errealitate gogorra: apartheid sistemaren aurkako borrokaren ostean premiazkoa da herrialdeko milioika pobrek bizi duten bazterkeriaren aurka borrokatzea. Ezin dugu ahaztu grebak iraun duen bost asteetan 40 meatzari baina gehiago hil dituztela sortutako liskarretan.

N › Nolakoak: Urriaren 21ean Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako herritarrek hitzordua dute Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeetan. Garrantzitsua da jakitea nork irabaziko dituen bozak, Legebiltzarra nola banatuko den edo nor helduko den Lehendakartzara. Baina hori baina garrantzitsuagoa da honakoa: nolako politika sozial eta ekonomikoak egingo dira?

O › Olivier: Olivier Blanchard Nazioarteko Moneta Funtzaren ekonomista-buru da. Berriki eman duen hitzaldi publiko batean Europako sozialdemokrazia historiakoaren heriotza metaforikoa irudikatu zuen. Bere burua “lehenengo sozialdemokratatza” jo zuen, ondoren honelako baieztapenak egiteko. “Merkatuak dira ekonomia antolatzeko era bakarra; murrizketak ezinbestekoak dira; aberatsei zergen bidez estutzea arazoak eragin ditzake, beste herrialde batera joan daitezkeelako; ez da komeni legez gehienezko aberastasun-tasa bat ezartzea...”.

P › Portugal: Portugalen gertatu berri dena agerian uzten du bestelako politikak lortzeko biderik eraginkorrena mobiliza-

Wert ha reconocido que el objetivo de la reforma es “españolizar a las y los estudiantes”

zioa dela. Passos Coelhoen gobernuak murrizketa sorta berria iragarri zuen iraila hasieran. Proposatutako neurrien artean langileentzako soldata murrizketa nabarmenak jasotzen ziren, besteak beste. Herritarren mobilizazioen indarra eta presioari esker, Coelho atzera bota ditu iragarritako neurriak. Orain neurri berriak iragarri ditu, baina irailean gertatu zenak jarraitu beharreko bidea erakusten du.

S › Sententzia: EAEko Auzitegi Nagusiak balio gabeko utzi du Celsa Atlanticek bi lantokiak itxi eta 358 langile kaleratzeko zuen asmoa. Ebazpenak dioenez, Celsa taldearen erabakia greba eskubidearen eta askatasun sindikalaren aurkakoa da, eta beraz despidoak ezdeusak direla esan du. Gainera agerian utzi du kaleratzeak justifikatzeko enpresaren aitzakia –bere egoera ekonomikoa– gezurra zela.

T › Tejero: PP alderdia gero eta nabarmenago erakusten ari da bere kutsu antidemokratikoa. Irailaren 25ean Espainiako Kongresua era baketsuan inguratzeko ekimenarekin gertatutakoa horren eredu da. Alderdi horren idazkari nagusiak, Maria Dolores de Cospedalek, egungo politiken kritika zibil eta demokratikoa bilatzen zuen protesta bat 1981. urteko otsailaren 23an Tejero militarrek zuzendu zuen estatu-kolpe saiakerarekin parekatu du.

U › Uribetxebarria: Espainiako Auzitegi Nazionalak Josu Uribetxebarria preso libre uzteko asmo irmoa hartu zuen iraila hasieran. Auzi hau Espainiak giza-eskubideen alorrean duen jokaera krudelaren erakusgarri nabarmenetakoa izan da.

V › Venezuela: Hugo Chavez izango da Venezuelako presidente 2019. urtera arte, laugarrenez presidentetzarako hauteskundeak irabazi ostean. Ziurrenik kapitalismo basatienaren esanetara dauden *mass-media* handiek gehien gorroto eta iraintzen duten presidentearen aurrean aurkitzen gara. Hala ere, hauteskunder z hauteskunde Venezuelako herritarrek babesa ematen diote. Zergatik ote?

W › Wert: Espainiako gobernuak iragarri duen hezkuntza erreforma berriaren helburuetan sakontzeko ez dago Jose Ignacio Wert ministroaren adierazpenak irakurtzea baina gauza hoberik. Argi eta labur azaldu du. “Kataluniako ikasleak espainiar nahi ditugu”. Argi dago, ezta?

Z › Zerga: Zerga politika –aberastasunaren bidezko banaketa lortzeko dugun tresna eraginkorrenetakoa, bide batez esanda– pil-pilean dago. Aitortu beharko da ELAren lana gai hau eztabaida politikoren erdian jartzeko orduan.



“Crecer en afiliación es más fuerza sindical”

TXEMA LAISEKA ANALIZA EL PLAN DE AFILIACIÓN QUE ELA HA PUESTO EN MARCHA PARA CRECER COMO SINDICATO Y PODER DEFENDER CON MÁS FUERZA NUESTROS DERECHOS



› GORKA QUEVEDO

El 5 de octubre, ELA congregó a más de un millar de delegadas y delegados en Bilbao con motivo de la celebración del Día Internacional del Trabajo Decente.

A primera hora de la mañana se celebró una jornada preparatoria de la negociación colectiva de 2013 en el Teatro Campos Elíseos. A continuación, una manifestación recorrió las principales calles de la capital vizcaína hasta llegar a las obras del nuevo campo de fútbol de San Mamés, donde se denunció la explotación que sufren cerca de 100 trabajadores y trabajadoras de la Construcción.

ELA aprovechó esta habitual jornada preparatoria de la negociación colectiva del próximo curso para presentar el plan de trabajo de afiliación que acaba de poner en marcha. Un plan que busca incrementar la afiliación de nuestro sindicato para poder seguir defendiendo en el futuro los intereses de la clase trabajadora vasca con más fuerza todavía.



“Afiliaziorik gabe ez dago sindikaturik, soilik bizirauteko gizarte-elkarrizketa bilatzen duten erakunde hutsalak”

Txema Laiseka, responsable de afiliación y elecciones sindicales, fue el encargado de presentar el porqué de esta iniciativa.

“Todos los trabajadores y trabajadoras necesitamos un sindicato, y en el futuro lo vamos a necesitar más, si cabe. Necesitamos un sindicato de verdad, que defienda los intereses de la clase trabajadora. Un sindicato de contrapoder, que esté cerca de los más débiles y que dé la cara por ellos, sin estar subordinado a ningún partido político. Un sindicato fuerte que cuente con todos los medios a su alcance para confrontar. Y si hay un elemento que nos permite hacer éso es la Caja de Resistencia”.

En opinión de Laiseka, para que un sindicato pueda funcionar en estos términos la palabra clave es afiliación. “Sin afiliación lo que quedan son caricaturas de organizaciones sindicales en manos del poder político y económico.

Organizaciones que están mendigando el ‘diálogo social’ para sobrevivir. Sin afiliación no hay sindicato. O estás a pie de empresa con las y los trabajadores o no hay sindicato. Y en la actual coyuntura, con este continuo saqueo de nuestros derechos y con una reforma de Negociación Colectiva que acaba con la ultraactividad de nuestros convenios y sitúa en el ámbito de la empresa la lucha por nuestras condiciones laborales, la afiliación se convierte en el elemento imprescindible e irrenunciable para sindicalizar la empresa”.

“Sólo así –añade Laiseka– estaremos en disposición de hacer frente a la pretensión de los empresarios de liquidar nuestros derechos. Todas aquellas personas que no estén afiliadas, que no tengan el respaldo del sindicato, lo van a pasar mal. Nadie está a salvo”.

Es imprescindible recuperar el sentido de clase.

Txema Laiseka recalca que esta situación a la que nos llevan no tiene salidas individuales. “El que piense eso se equivoca; la salida es colectiva, es de clase. O salimos todos juntos o no salimos. Lo peor que nos puede pasar es que el sentimiento de pertenecer a la clase trabajadora se diluya. No podemos pretender buscar soluciones individuales. Quien pretenda salvar su pellejo al margen de soluciones comunes está perdido”.

Al fin y al cabo, el responsable de afiliación de ELA recuerda que es el sentido de pertenecer a la clase trabajadora lo que nos une. “Ese es un valor que debemos reactivar cada día. Lo colectivo es el sindicato, y el sindicato son sus militantes. Todas las personas afiliadas a éste sindicato somos militantes de ELA, es decir, somos ELA”.

“En nuestra más que centenaria historia –concluye– nuestro principal compromiso siempre ha sido la defensa de los

intereses de la clase trabajadora. Para ello, lo principal es tener un sindicato fuerte y organizado. Y es evidente que lo que a ELA le da su fuerza son las y los afiliados. Estamos viviendo una coyuntura muy adversa en todos los sentidos. Por lo tanto, es más importante que nunca incidir en el tema de la afiliación como elemento central de nuestra acción sindical”.

El compromiso de nuestros delegados y delegadas.

Txema Laiseka destaca que las y los delegados son el motor imprescindible para que mediante el trabajo con la afiliación se fortalezca el proyecto de ELA. “Lo hemos dicho muchas veces: los y las delegadas sindicales son quienes tienen la responsabilidad de organizar el sindicato en su ámbito o empresa. Sólo donde tengamos importantes niveles de afiliación se darán condiciones para iniciar y sostener procesos de lucha”.

El responsable de afiliación, pese a reconocer la dificultad de la actual coyuntura económica y social, matiza que no cabe la resignación. “Utilizan el chantaje para tirar por tierra nuestras condiciones laborales. Además, tal como hemos denunciado en numerosas ocasiones, las diferentes reformas se han hecho para dar carta blanca a la patronal y que decida a su antojo las condiciones laborales, sin garantías y sin derechos”.

“Pero -continúa Laiseka- lo que no pueden impedir es que las trabajadoras y trabajadores nos organicemos para responder de manera colectiva a los ataques. Sabemos que individualmente nos machacan. Por ello organizarse y afiliarse es fortalecer la defensa colectiva de nuestros derechos. Nos hemos convertido en el dique de contención que los empresarios tienen que tirar abajo para destruir nuestras condiciones. Y este dique lo tenemos que reforzar entre nosotros, convirtiéndonos cada uno en organizaciones que busquen sindicalizar su empresa”.

“Gero eta gehiago izan orduan eta indar gehiago izango dugu langile-klasearen eskubideak defendatzeko”

Tras analizar el ‘qué’ hay que hacer, el responsable de afiliación de ELA destaca que el siguiente paso es responder a la pregunta ‘¿cómo hay que hacer?’ “Cada una y uno de nosotros tiene que mirar alrededor, hablar con sus compañeros y compañeras, contar lo que está pasando, explicar en qué situación nos vamos a encontrar y hacerles ver que nos necesitamos para hacer frente a esta coyuntura tan adversa. Las y los delegados tienen una labor vital: explicar a las y los trabajadores que ELA está dispuesta a defender sus derechos, a luchar por ellas y ellos, pero que tienen que estar con nosotros, se tienen que afiliarse y organizarse en ELA”.

“A partir de ahí -concluye Laiseka- tenemos que ir creando un núcleo militante en cada empresa, con el objetivo de que ese núcleo vaya aumentando con nuevos afiliados y afiliadas. Este es nuestro reto para los próximos meses”.

Momento histórico, momento de dar un paso al frente.

Txema Laiseka considera que estamos viviendo un momento histórico, y que en los momentos históricos de un pueblo, una nación o una organización se requiere dar un paso al frente. “Eso es lo que en estos momentos esta organización nos pide. Nos pide que demos un paso al frente y que nos convirtamos en los valedores de un proyecto que merece la pena. Donde no haya afiliación no se van a poder mantener las condiciones laborales que tenemos en la actualidad”.

LAN ERREFORMA GELDIARAZTEA HELBURU

Afiliazioa izan zen datorren urteko negoziazio kolektiboa prestatzeko urriaren 5ean Bilbon egin zuen jardunaldiaren ardatza. Ekitaldian ELAK afiliazioa sendotzeko martxan jarri berri duen plan-gintza aurkeztu zen. Afiliazio arduradun Txema Laisekak nabarmendu zuen legez, gure helburua lan erreforma geldiaraztea da, eta horretarako ezinbestekoa da defentsa kolektiboa antolatzea. “Asmo handiko helburua da, baina eskuragarria. Erreforma ahal den lekuetan indargabetzea da gure nahia. Eta helburu hori betetzeko ezinbestekoa da modu zorrotz eta eraginkorren lan egitea”.

Eraso honen aurrean sindikalizazioa inoiz baina garrantzitsuagoa dela uste du Laisekak. “Erreforma indargabetu nahi badugu enpresetan antolatuz eta defentsa kolektiboa garatuz izango da. Honetarako afiliazioa hedatzea ezinbestekoa da. Egunetik egunera gehiago izan behar dugu. Gaur inoiz baina gehiago balio du afiliatzeak”.

Erreforma ezberdinek eszenatoki berri baten aurrean jarri gaituzte. “Orain arte ezagututakoak ez digu balio, hankaz gora jarri digute Negoziazio Kolektiboa. Lotesleak diren esparruak bermatu behar ditugu borrokarako. Errealitateari erantzutea ezinbestekoa da, eta gaur egun erreforma enpresara ez sartzeko berme osoa eskaintzen digun tresna bakarria enpresa hitzarmenak dira”.

“Egoera honetan ezinbestekoa da ahalik eta delegatu eta enpresa gehienetara iristea. Jendea informatu behar dugu, asanbladak egin, propio egin ditugun orri informatiboak banatu... Langileak mobilizatzea ezinbestekoa izango da hitzarmen onak lortzeko. Eta hau guztia bizkor egin behar dugu. Ezin da ahaztu 2013ko uztaila (ultraaktibitatearen amaiera) hortxe dagoela”.



Hiru hamar urteko borrokan
langileak berriro berriro
borroka egiten jarraitzen
dugu eta hori hori

Bere ERREK akzio zuzen,
zuzenak eta kolektiboak,
baina erasotzearen horren
mendian eta orain ere hori

Bizirik pentsatzen, borrokatzen, eta
borrokatzen borroka zuzenak, baina
guztiz, pentsatzen eta erasotzen borrokatzen,
nasa eta borroka zuzenak pentsatu nahi

erria borrokatzen eta digute aplikatzen,
sakelak gurea eta langile borrokatzen
ditzugula eta... borrokatzen, borroka zuzen
borroka zuzen hori

Primeria ezarri eta
borroka zuzen eta kolektibo
borrokatzen, baina borroka zuzen
borroka zuzen borroka

Luzerako borroka borroka, borroka
borrokatzen eta borrokatzen, baina
borroka zuzen borroka zuzen eta
borroka zuzen borroka

Borroka zuzen borroka zuzen,
borrokatzen eta borrokatzen, baina
borroka zuzen borroka zuzen eta
borroka zuzen borroka zuzen

borroka zuzen borroka zuzen, borroka
borrokatzen eta borrokatzen, baina
borroka zuzen borroka zuzen eta
borroka zuzen borroka zuzen

“Los políticos eluden comprometerse en materia sociolaboral”

ELA TILDA DE “DECEPCIONANTE” LA RESPUESTA DE LA CLASE POLÍTICA A SU ALTERNATIVA SOCIAL ASÍ COMO LA FALTA DE COMPROMISOS CONCRETOS EN TORNO A LA MISMA



› J.J.

El pasado 13 de septiembre, ELA envió un documento a todas las formaciones políticas vascas que concurren a las elecciones del 21 de octubre en el que, además de presentarles una batería de 10 medidas que el sindicato considera imprescindibles en la situación actual, les instaba a una reunión para discutir las y asumir compromisos concretos.

En opinión de ELA, el estado de emergencia social que vive Euskadi exige que los partidos expliquen, sin ambigüedades, qué van a hacer en caso de llegar al Gobierno. Tal como ha explicado Mikel Noval, responsable de política social, el documento elaborado por ELA pretende orientar la alternativa y condicionar la política, sin ningún tipo de interés partidario. ELA entiende que los candidatos/as a Lehendakari deben explicar claramente si van a desobedecer a Rajoy o no, porque si no contestan a esa pregunta las elecciones van a servir para gestionar los recortes, independientemente de la fuerza política que gobierne. Las medidas defendidas por ELA buscan luchar contra la pobreza y mejorar la calidad de vida de la gente a través de la estimulación del empleo y el ejercicio de la justicia social.

Decepción. En el momento de cerrar este *Landeia*, la valoración de lo que

han dado de sí dichos encuentros es, como poco, “decepcionante”. Tal como ha explicado Mikel Noval, responsable de política social de ELA, “el PNV y el PSE-EE ni siquiera han contestado a la solicitud, negándose a celebrar la reunión. Esa actitud define su concepto sobre la participación social: se desprecia a la organización sindical más representativa y a los intereses y expectativas que defiende”.

En el caso del PNV, esta posición es coherente con la mantenida por el Diputado General de Bizkaia (institución que ellos gobiernan), que también se negó a tener una reunión con ELA cuando nuestra organización le remitió un documento de propuestas a la acción de gobierno de las Diputaciones Forales tras haberse celebrado la últimas elecciones municipales y forales. Fue la única Diputación (junto al gobierno navarro) que no lo hizo. “Como dijimos en su día -explica Noval- esa negativa tiene mucho que ver con las políticas que aplican. No les gustan nuestras propuestas y niegan cualquier ámbito de participación para discutir las.”

Lo mismo se puede decir del PSE-EE. ELA mantuvo al inicio de la legislatura (5 de junio del 2009) un encuentro con Patxi López en el que se le trasladó otro documento de propuestas a la acción de su gobierno. Su decisión ya estaba tomada. Su gobierno optó por dar prioridad al teatro del *diálogo social* con aquellas organizaciones sindicales que no cuestionaban sus políticas (como, por ejemplo, en el caso de Lanbide) y de las cuales la patronal era la mayor

beneficiaria. Un *diálogo social* del que solo se ha cumplido la financiación a las organizaciones que forman parte del mismo.

Resto de fuerzas políticas. ELA ha celebrado encuentros con PP, EH Bildu, Ezker Batua, Ezker Anitza y Equo. “Las tres últimas -que no prevén formar parte de gobierno- han manifestado compartir la mayor parte de nuestras propuestas. En el caso de Ezker Batua y Ezker Anitza incorporan la salvedad respecto de nuestra valoración sobre el “diálogo social”. Hemos insistido ante esos dos partidos que ese instrumento se ha convertido en una perversión; más si cabe en la actual coyuntura”, ha relatado el responsable de política social.

“El PP (no acudió el candidato a Lehendakari), por su parte, manifestó su total oposición a nuestros planteamientos. Defienden los recortes de Rajoy y de Patxi López, y consideran que es necesario ir más allá. A modo de ejemplo, defiende que a las personas inmigrantes haya que exigirles más años de empadronamiento para acceder a las prestaciones sociales”, ha desvelado.

“Finalmente, EH Bildu nos indicó su coincidencia en el diagnóstico. Sin embargo, no asumieron compromisos concretos para, en el caso de llegar al gobierno, aplicar una política presupuestaria propia, que no responda a las estrictas directrices fijadas por el gobierno español en cuanto a los límites del déficit público o las materias consideradas como básicas”, ha concluido.

POLITIKA NEOLIBERALAK ALDATZEAREN BEHARRA

ELAk berriro dio politikak aldatzeko eragin sindikal eta soziala kalean irabazi behar dela, areago egoera zeharo unilateral honetan; alegia, kanpotik eta oinarritik ekinez. Aldaketak behar ditugu politikan, eta beronek onartzea mugimendu sindikalarekin instrumentala ez den harreman bat. Zoritxarrez, hainbat alderdi sindikatu ez soilik hauteskunde-kanpaina iristen denean gogoratzen dira, baina eguneroko praktika politikoan, ardua instituzionalak dituztelarik, parte-hartzeko inongo aukerarik ez digute ematen.

ELAk bere proposamenak berretsi egiten ditu, elkartasun politiken aldeko aldaketa exijitzen dugu. Horretarako, balio handia du Euskal Herrian sindikatuen eta gizarte-mugimenduen artean aliantza gisa egiten ari den lanak. Eta mobilizazioa. Mobilizazio soziala medio baino ez dugu lortuko jasaten ditugun politika neoliberalak aldatzea.

Plantando cara a la reforma

LOS TRABAJADORES DE HORMIGONES PUENTE LLEVAN TRES MESES DE HUELGA POR UN CONVENIO PROPIO Y CONTRA EL RECORTE SALARIAL



› J.J.

Hormigones Puente es una planta de distribución de hormigón situada en la frontera entre Obanos y Puente La Reina.

Hace años, el propietario de la misma vendió la mayoría de sus participaciones al grupo Berain –que tiene unas 18 empresas en Navarra– pero continuó trabajando en calidad de socio-trabajador. Es el único que no secunda la huelga protagonizada por sus 6 compañeros. Claro, que a él no le afecta el recorte de 4.000 euros ni la flexibilidad que pretende la empresa. De hecho, él es la empresa. El fue el que, cargado de ira, entregó el pasado 25 de junio, a cada uno de los 6 trabajadores, un escrito en el que se les informaba de que les iban a bajar los salarios aplicando una modificación sustancial de las condiciones de trabajo por causas económicas, tal como posibilita la reforma laboral. “En concreto, 4000 euros anuales, el 20% de nuestros salarios, un plus que hace una década logramos a base de lucha y pelea y que lo denominamos plus transporte”, explican estos trabajadores. “Asimismo, –continúan– nos planteaban una flexibilidad del 10% –172 horas– de la jornada de trabajo”.

Hormigones Puente empresako langileek argi utzi dute posible dela lan erreforma enpresetan indargabetzea

La carta cayó como un auténtico jarro de agua fría en la plantilla. Llevaban tres años de sacrificios y de pérdida de derechos, de congelación salarial y de flexibilidad a la carta para garantizar la supervivencia de la empresa y defender su empleos, y la dirección lo recompensaba con más recortes...

Una vez superado el varapalo inicial, los trabajadores pidieron garantías a la dirección antes de aceptar un nuevo sacrificio. La respuesta fue taxativa: la empresa no garantizaba el mantenimiento del empleo; ni siquiera el mantenimiento de la planta. “Quieren hacerse competitivos simplemente rebajándonos el sueldo y sin ningún compromiso a cambio. Piden el todo por nada”, relatan con indignación. La dirección de Hormigones añadía que si no aceptaban las nuevas condiciones tenían “derecho” a abandonar la empresa con una indemnización de 20 días por año, con un máximo de 9 mensualidades.

Sin embargo, este grupo de trabajadores, asesorados por su sindicato, ELA, pusieron encima de la mesa una tercera posibilidad: ir a la huelga y abrir un ámbito de negociación nuevo: conseguir un convenio de empresa y blindar sus condiciones laborales. “Creemos que la empresa pretendía que al menos la mitad nos hubiésemos ido “voluntariamente” y seguir con los que quedaran, tirando de autónomos de manera puntual. Pero le estropeamos el plan”, explican estos trabajadores.

Iniciaron la huelga el 11 de julio. Desde entonces y hasta la fecha de realización de este reportaje, la actitud de la empresa solo puede calificarse como de chulesca y prepotente. Tardaron un mes en darse por enterados de las razones de la huelga. Una vez abierto el nuevo ámbito de negociación e iniciada la misma (“de manera semirreal –explican– porque quedaban, desquedaban...”) su propuesta de convenio fue espeluznante. “No partimos de 0, sino de menos... Pretenden cargarse todas las mejoras que teníamos respecto al provincial, y no

se conforman con eso: en lo que el estatal es inferior, pretenden llevarnos allí, y en otros puntos van al Estatuto de los Trabajadores puro y duro...”

Vista la actitud de la empresa, este grupo de trabajadores tiene claro que la pelea va a ser muy dura y muy larga, pero no se arredran. “Tenemos mucho que ganar y poco que perder”, afirman con convicción.

Una empresa que va a jugar muy fuerte contra este conflicto y estos trabajadores ante la posibilidad de que otras plantas del grupo decidan seguir su ejemplo y ponerse en pie de lucha. “El grupo tiene otras 17 plantas, y desde que ha entrado en vigor la reforma laboral en cada una han empezado a aplicar distintas medidas: modificación sustancial de las condiciones de trabajo, ERES, cambios en la jornada...” “Todos han tragado menos nosotros”, explican. “Es un añadido al conflicto saber que estamos en el ojo del huracán, que somos punta de lanza y que la empresa va a jugar fuerte porque lo que logremos podría abrir una espita en el grupo”, relatan no sin cierto orgullo.

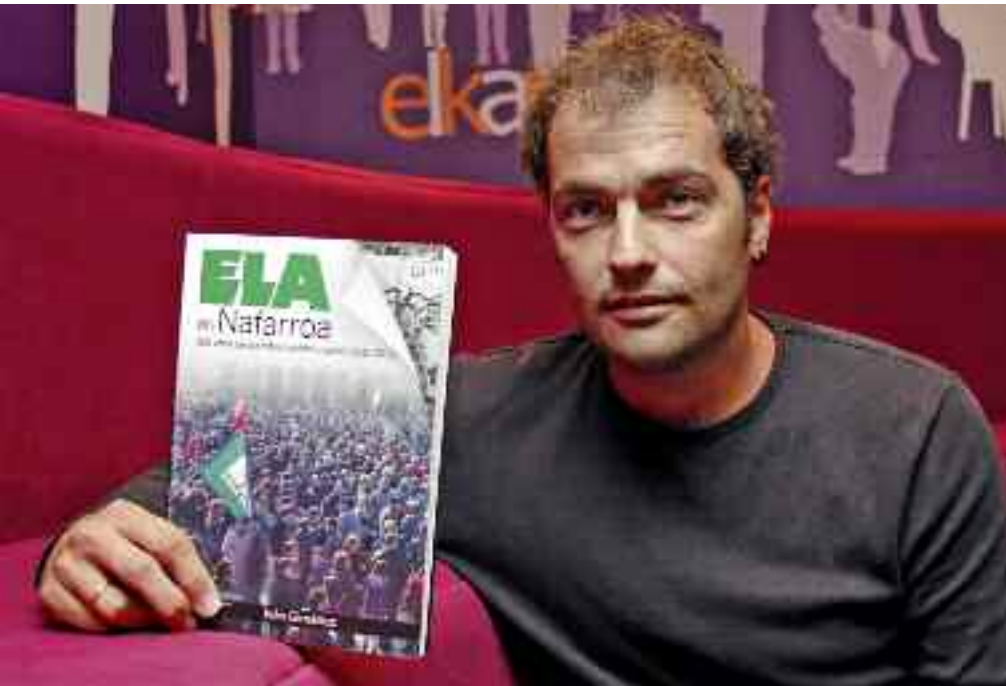
“La pelea es y va a ser dura –reflexionan– pero hay que hacerla sí o sí. Si no, volvemos a la esclavitud: a que vayamos a trabajar y nos manden a casa porque hoy no toca; que no podamos coger vacaciones; a estar las 24 horas a disposición de la empresa... y todo por menos de 1000 euros. Somos trabajadores, no una mierda, y pedimos dignidad. Ni más ni menos”. “Esta patronal ya ha enseñado cuál es su horizonte: el Estatuto de los Trabajadores. O sea, llevarnos al mínimo legal. Si les dejamos, lo harán”.

Aumentar la presión. Una vez pasado el verano, estos trabajadores se marcan como objetivo intensificar las acciones y aumentar la presión sobre la empresa. “Vamos a seguir socializando nuestra pelea (–por cierto, queremos aprovechar esta entrevista para dar las gracias a nuestros conciudadanos/as por su enorme apoyo– me piden); vamos a vigilar lo que hace el séptimo pasajero (el socio-trabajador-esquirol) para denunciar cualquier irregularidad que cometa contra nuestro derecho a la huelga; y, sobre todo, vamos a intentar llevar nuestra lucha al resto de plantas del grupo con un mensaje muy claro: mañana pueden ser ellos. De hecho, ya lo están siendo”.

Estos trabajadores se despiden con la satisfacción de saber que están marcando un camino de lucha y reivindicación. Demostrando que se puede plantar cara a la reforma laboral.

“ELA siempre ha estado aquí; no ha venido de ningún sitio”

IVAN GIMÉNEZ, AUTOR DEL LIBRO “ELA EN NAFARROA. 100 AÑOS DE TRANSFORMACIÓN Y LUCHA”



› ERREDAKZIOA

La fundación Manu Robles-Arangiz y la editorial Txalaparta

han publicado a principios de septiembre el primer trabajo que recoge la historia del sindicato ELA en Navarra a lo largo de sus 100 años de historia. El autor del libro, Iván Giménez (Iruñea, 1976), es periodista, ha ejercido como tal durante 13 años en *Diario de Noticias*, y desde hace un año y medio trabaja en Manu Robles-Arangiz Institutua. Una vez terminado el trabajo, Iván echa la vista atrás y se muestra “muy sorprendido” por la cantidad de documentos, historias y biografías que han salido a la luz y que se mantenían en una penumbra casi total, lo que hasta la fecha ha provocado “un desconocimiento inmenso de lo que ha sido el sindicato en Navarra durante un siglo; si algo queda claro ahora es que ELA es el sindicato de Navarra: ELA, Nafarroako sindikatua”.

-¿Cómo surge la idea de recoger en un libro la historia de ELA en Navarra?

-La premura para preparar el centenario del sindicato, que se cumplía en 2011, nos obligaba a recoger, aunque fuera en unas breves notas históricas, la trayectoria de la organización en Navarra, con el objetivo de reforzar su condición de sindicato navarro: ELA siempre ha estado aquí, no ha venido de ningún sitio. Y me puse manos a la obra en abril de 2011, pensando que la tarea iba a ser modesta...

-Pues el resultado no lo parece...

-Conforme iba consultando archivos y localizando antiguos militantes y familiares de otros ya fallecidos, me di cuenta de que el trabajo que tenía entre manos daba para un libro y para mucho más. Lo cierto es que la tarea me enganchó y, por utilizar un símil, cuanto más

“Azken finean kazarari bat orainaldiaren historialari bat besterik ez dela uste dut”

“ELA en Nafarroa. 100 años de transformación y lucha”

304 páginas.

PVP: 19 euros.

Editorial Txalaparta.

La fundación Manu Robles-Arangiz también distribuye el vídeo editado con ocasión del centenario, y que ya se proyectó el 11-XI-2011 en el Auditorio de Barañáin.

hondo cavaba más tesoros aparecían... Pero al mismo tiempo, cada vez veía más lejos la salida del hoyo.

Me di cuenta de que tenía que ser muy sistemático y adoptar métodos propios de historiadores. Para ello conté con la ayuda de Emilio Majuelo y Josu Chueca, por ejemplo.

-Entonces, ¿eres un periodista metido a historiador?

-No, no, ni mucho menos. Yo he hecho lo que sé hacer: contar una historia con un reportaje. Igual que al escribir en un periódico, todos los datos son rigurosamente exactos, lo único que cambia es la perspectiva temporal. En un periódico escribes sobre lo que ha pasado el día anterior o la última semana. Ahora he tenido que ampliar ese reportaje en el tiempo, hasta 100 años atrás.

En el fondo, creo que un periodista no es más que un historiador del tiempo presente.

-¿Cuáles han sido las fuentes más valiosas?

-Sin duda, las personas. Cuando empecé a entrevistar gente, me desanimé al comprobar lo frágil que es la memoria humana. En realidad, tenemos recuerdos, no memoria. Y los recuerdos son incompletos, parciales, basados en las emociones y no en la razón... Nos olvidamos de fechas, nombres y lugares, desordenamos sin querer los hechos y, al final, recomponemos relatos de urgencia con el único propósito de

“Ezjakintasun handia zegoen ELAk Nafarroan izan duen ibilbidearen inguruan; hori azalarazten saiatu naiz”

explicarnos a nosotros mismos nuestra vida, de justificar nuestra biografía.

-Si eso es así, ¿para qué sirve entrevistar a tanta gente?

-Porque dan muchísimas pistas que luego hay que certificar con bases documentales, hemeroteca, etcétera. Además, las interpretaciones personales de otros me han ayudado a separar el grano de la paja, algo fundamental cuando estás sepultado bajo una montaña de papeles.

Asimismo, me ha sorprendido gratamente la colaboración de decenas de personas que no me conocían de nada, que ni siquiera eran cercanas a ELA y que, fiándose de mí, me han contado historias familiares, a veces muy dolorosas, o me han prestado fotos, documentos personales... Regalarles este libro es una manera de devolverles esa confianza ciega que tuvieron en nosotros.

-¿Cómo se estructura el libro?

-Son 19 capítulos, de los cuales seis recogen la historia de ELA hasta 1944 (incluyen la militancia clandestina antinazi de varios afiliados navarros). Otros cuatro relatan la evolución del sindicato bajo el franquismo hasta su legalización en 1977, y los últimos nueve capítulos reflejan la reimplantación de ELA y su crecimiento en Navarra en estos últimos 35 años.

-¿Qué es lo más destacable de aquella ELA anterior a la Guerra Civil?

-Sin duda, su gran presencia en toda Navarra, desde Baztan hasta Corella, con 6.000 afiliados repartidos en 24 agrupaciones locales, aunque hay fuentes que elevan esta cifra hasta 34. Y de ellas seis eran riberas.

En todo caso, para mí, lo más apasionante es la biografía de los solidarios de aquella época, algunos de los cuales estaban en el más completo olvido, como Felipe Oñatebia, Anastasi Agerre, Julia Fernández Zabaleta o Juan Alzugaray. Y lo más sorprendente, dos de ellos siguen vivos: Luis Santesteban cumple 97 años en 2012, y Bienvenido Cilveti ya va por los 108...

-Entre 1936 y 1944, ¿qué es lo más reseñable?

-Por un lado, la represión franquista durante la Guerra Civil ya ha sido muy estudiada, pero siempre conviene man-

ELA, EHUN URTE BORROKAN

Liburu honetan ehun urteko borroka baten berri ematen zaigu,

Nafarroan langile-mugimenduak ELAren bidez egin duen borroka. Hasieran, 1911 urtean, Solidaridad de Obreros Vascos (SOV) izenez sortu zen. Liburuak historia luze bat azaltzen du, epe desberdinetan banatua: Iruñean dagoeneko 1912an izan ziren lehen afiliatuetatik hasi eta II Errepublikan izan zuen hazkundea, 1936an eta frankismo garaian militanteek pairatutako errepresioa eta diktaduraren azken urteetan egin zen berrantolatzea, 1977an berririo legezlatu arte.

Lan honen ekarpenik berrienetakoa, hain zuzen, ELAren eta, bide batez, Nafarroako langile-mugimenduaren azken 35 urteotako kronika dugu; trantsizio hasieran erregimenarekin haustura gauzatu nahi zuten indar sindikaletatik gaurko kontzertazio instituzionalera; betiere ELAren ereduarekin kontrajarrita, bere independentzia politiko eta ekonomikoa medio alternatiba eskaini izan baitie langileei.

tener encendida la llama de la justicia y la reparación.

De todas formas, lo más novedoso ha sido recuperar las peripecias de afiliados como Alejandro Elizalde (Elizondo), José Elizalde (Orikain), Pedro Gorostidi (Ituren) o José María Amadoz (de la calle Jarauta de Iruñea)... Hay entre ellos gudarías fusilados por Franco; mugalarías que pasaban refugiados a Francia y luego, durante la II Guerra Mundial, a la inversa (la famosa Red Comète); prisioneros en campos de concentración

nazis, espías... Ha sido apasionante, pero también triste, porque la historia de aquella época es una historia de idealistas perdedores, aplastados por la maquinaria inhumana del fascismo.

-Luego llega la larga noche del franquismo...

-Ha sido muy laborioso reconstruir esa época, pero ha quedado demostrado que ELA nunca abandonó Navarra, ya que siempre mantuvo un rescoldo de militantes clandestinos, y hay documentos que ya lo prueban así desde 1948, las huelgas de 1951 y 1956 en Pamplona, el Aberri Eguna de 1965, las míticas huelgas de los años 70...

Pero lo más importante es la transformación ideológica del sindicato, que pasa a conformarse como una organización socialista, basada en la lucha de clases, anticapitalista y abertzale, pero completamente independiente de cualquier partido o movimiento político. Esto último produjo muchas tensiones y aún a día de hoy persisten, sobre todo por incompreensión y desconocimiento.

-Si el periodismo es historia del presente, los últimos años habrán sido un filón.

-Pues sí, aunque son los que más trabajo me han dado. Ya suelen decir que escribir de los vivos es mucho más arriesgado... En definitiva, aquí el campo estaba mucho más abierto, y he tenido que repasar exhaustivamente la hemeroteca y recabar decenas de testimonios. Al final, el libro refleja la historia laboral y económica de Navarra en estos últimos 35 años, con aportaciones que a mí me parecen muy valiosas. El sistema de poder afincado en esta época se ha apoyado mucho en determinados sindicatos (UGT y CCOO), y los hechos están ahí para corroborarlo.

En cuanto a ELA, como dice Olatz Sorozabal, “llevamos 30 años enseñando los dientes... y lo que nos queda”.





ZERBA GREBA?

› UNAI OÑEDERRA

Jendeak galdetzen dit zergatik eta zertarako den greba. Hau da nire erantzuna:

Finantzen esklabu izan nahi ez dugulako zorren ordaintzen aurretik pertsonen beharrak daudelako zergak guk bakarrik ordaintzen ditugulako iruzurra baimentzen dutelako. Finantzak gauza garrantzitsuegia dira kapitalisten esku uzteko.

Mundu hau gure eskuek landu dutelako merezi duen bizia eraiki nahi dugulako egiteko hainbeste lan egonda langabezia dagoelako

denbora lapurtzen digutelako igande eta jai egunak gureak direlako pertsonak salgai ez gaudelako. Lana gauza garrantzitsuegia da kapitalisten esku uzteko.

Planeta bakarrarekin nahikoa dugulako gutxiagorekin hobe bizi daitekeelako gehienek gehiago behar dutelako pobreak boluntarioa behar duelako. Lehengaiak, baliabideak eta aberastasuna garrantzitsuegiak dira kapitalisten esku uzteko.

Hegoaldeari sobera lapurtu diogulako elikagai behar adina egonda gosea dagoelako gurera datozenak aberasten gaituztelako eskubideak eta betebeharrak guztionak direlako.

Bizia sortu eta zaindu egin behar delako besteen sufrimenduak min egiten digulako elkarren beharra dugulako gizonak emetu behar garelako.

Langabetuei elkartasuna helarazteko etxetik bota dituztenak aterpetzeko beldurrez daudenak adoretzeko borrokan dabiltzanei arnas emateko.

Gehiago garelako, gure esku dagoelako nahi dugulako, ahal dugulako, irabaziko dugulako borroka honek bizia zentzuz betetzen duelako

Lankidetzaren sarea ehuntzeko bidaiaren hurrengo geltokietan elkartuko gara: borroka egunez egun egin eta irabazten delako

Hauek dira nire arrazoiak. Zeintzuk zureak?